WISMAR-ZEITUNG

Informations- und Anzeigenblatt für die Hansestadt Wismar und Umgebung • 22/10 • 16.12.2010

Wismarer Wochenkalender 2011

Für das Jahr 1995 gab es erstmalig den „Wismarer Wochenkalender“, initiiert durch Ralf Peplau von der Buchhandlung Inge Peplau und Wilfried Boldt. Er besteht aus 52 Blättern zur jeweiligen Woche des Jahres und einem Titelblatt, auf denen historische Ansichten Wismars abgebildet sind. Was zunächst als einmalige Publikation geplant war, wurde für die Herausgeber und Kalendermacher inzwischen zur Sucht. Und viele Altwismarer senden an sie Ansichtskarten mit Grüßen und Botschaften der Absender, die für spezielle Informationen zum Zeitpunkt der Abbildung sorgen. Geschichtliche Hintergründe, die mit einem hohen zeitlichen Aufwand recherchiert und von Experten abgeglichen werden, lassen die historischen Bilder lebendig werden. Des Weiteren wird im Kalendarium auf historische Daten Wismars hingewiesen.

Bis heute sind es über 150 Personen und Institutionen, die bei der Vorbereitung und Bearbeitung der „Wismarer Wochenkalender“ beteiligt waren. „Kalendermacher der ersten Stunde“, sprich der ersten Ausgabe 1995, sind zweifelsohne Ralf Peplau, Wilfried Boldt und Hinrich Siedenschnur. Ein Jahr später kamen Werner Lahn und der unvergessene Jürgen Borchert hinzu. Der „Wismarer Wochenkalender“ erlebte im Laufe der Jahre eine überwältigende Unterstützung. So kam Hilfe u. a. vom Stadtarchiv und der Abteilung Denkmalpflege der Hansestadt Wismar, von Christel Kindler, Gustav Wulf, Karsten Witting, Maria Ulonska, Günter Drechsler, Rainer Däbritz und Udo Schonert.

V. l. Hinrich Siedenschnur, Ralf Peplau und Wilfried Boldt sind bei der Herausgabe und Zusammenstellung der „Wismarer Wochenkalender“ von Anfang an dabei.

Der „Wismarer Wochenkalender“ hat nachweislich deutschland- und sogar weltweit Fans. Das freut die Kalendermacher natürlich, denn wenn es so möglich wird, dass die Begeisterung für Wismar wächst und sich immer mehr Bürger für Wismar interessieren, konnten sie etwas Besonderes mit ihren Publikationen erreichen. Sie binden Menschen an die alte Stadt Wismar am Meer – und das Woche für Woche, über das ganze Jahr. Bereits im Dezember eines alten Jahres gehen unzählige Vorbestellungen für die jeweils übernächste Ausgabe des „Wismarer Wochenkalenders“ ein.

Nun ist die neueste Ausgabe fürs Jahr 2011 erschienen, die sowohl in der Buchhandlung Peplau, Krämerstraße 23, als auch in der Buchhandlung Weiland, Hinter dem Rathaus 21, für 11 Euro erhältlich und zum Behalten, aber auch zum Verschenken zu Weihnachten bestens geeignet ist.

Das Titelbild des neuen „Wismarer Wochenkalenders“ zeigt die Mühlengrube, die das Wasser vom Lindengarten zum Alten Hafen bereits jahrhundertelang leitet und ein wichtiger innerstädtischer Transportweg war.

Die „Kalendermacher der ersten Stunde“ v. l. Hinrich Siedenschnur, Ralf Peplau und Wilfried Boldt ließen es sich nicht nehmen, für die WISMAR-ZEITUNG genau dort mit der neusten Ausgabe des Kalenders in der Hand in Pose zu gehen, wo das Titelmotiv einst entstand.

WISMAR-ZEITUNG wünscht den Wismarer Einwohnern und Freunden mit dem neuen „Wismarer Wochenkalender“ viel Vergnügen und fürs neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.

Ines Raum

BAUGESCHÄFT EWERT GMBH

- individuell geplante Architektenhäuser schlüsselfertig
- Ausführung aller Bauleistungen

23972 Metelsdorf
Tel.: 03841 790036
www.ewert-bau.de

CLERMONT IMMOBILIEN
planen | bauen | wohnen

Großzügige 3,5-Zimmer-WHG mit Balkon im Zentrum von Wismar

80 m², geräumiges Wohnzimmer, EBK mit Geschirrspüler, Badezimmer mit Eckbadewanne und Fenster, Balkon
430,00 € KM + 70,00 € NK, zzgl. Heizung und Wasser, 2,38 KM Provision

Dankwartstraße 59
23966 Wismar
Telefon: 03841 2577484
Öffnungszeiten: Mo./Mi./Fr. 12.00–16.00 Uhr
Di.+Do. 10-19 Uhr

Die WISMAR-ZEITUNG können Sie auch online im Internet lesen unter www.wismar-zeitung.de

WISMAR-ZEITUNG
Die nächste Ausgabe erscheint am
27. Januar 2011

Altböterstraße 5-7 in 23966 Wismar
Tel.: 03841-222802 • dat-babyhus@t-online.de

Wir wünschen unseren Kunden und ihren Familien ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen.

Besuchen Sie auch unseren Internetshop

www.dat-babyhus.de

Der Babyausstatter in Wismar

Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 10.00-18.00 Uhr • Sa.: 10.00-15.00 Uhr

ABENDFRIEDEN
BESTATTUNGEN GMBH

Tel.: 03841 763243 Tag und Nacht

Feuerbestattung still in Wismar ab 1.200,– €*
(*inkl. Steuern, Finanzierung der Bestattungskosten möglich)

Eigene Abschiedshalle bis 75 Personen

Büro: Schweriner Straße 23.
23970 Wismar

Wismarer 2010

Mit Kälte und viel Schnee begann das Jahr 2010 und so endet es auch. Dazwischen fanden Frühling, Sommer und Herbst statt. Außerhalb dieses Naturwechsels hat Wismar wieder ein abwechslungsreiches Jahr erleben können mit vielen kulturellen Ereignissen.

Aber 2010 bedeutet auch, dass die Nordic Yards immer noch lebt. Der junge Investor Vitaly Yusufov hat sich getraut, die Werften in Wismar und Warnemünde zu übernehmen und ist nun auf der Suche nach Aufträgen, hoffentlich gelingt es ihm!

2010 heißt auch 20 Jahre Wiederaufbau der St.-Georgen-Kirche. Anlässlich dieses Ereignisses fanden von Mai bis Oktober eine Vielzahl kultureller und kirchlicher Veranstaltungen statt.

Auch war es in 2010 nunmehr 60 Jahre her, dass das vom Krieg zerstörte St.-Marien-Kirchenschiff gesprengt und endgültig dem Erdboden gleichgemacht wurde.

Die Umrisse der alten Struktur sind wieder gemauert und für den Wiederaufbau der Alten Schule hat sich vor wenigen Tagen eine Bürgerinitiative gegründet, die viele Begeisterte unterstützen.

Und 2010 ist das Jahr, in dem Wismar einen neuen Bürgermeister gewählt hat. Thomas Beyer bemüht sich seitdem mit großem Engagement sowohl die Fußstapfen seiner Vorgängerin nicht aus dem Auge zu verlieren, aber vor allem auch neues Schuhwerk, Sandalen, feste und leichte Schuhe und auch Stiefel, auszuprobieren. Das wird bei Einwohnern und Unternehmern mit Freude beobachtet.

Das Jahr 2010 ist aber auch das Jahr einer turbulenten Bürgerschaftsarbeit. Vier Kommunalpolitiker sind aus dem Schoß ihrer Fraktion ausgetreten und alles scheint aus dem Lot gebracht zu sein. Ich wünsche den Bürgerschaftsmitgliedern, dass sie zur Besinnung kommen und endlich wieder Sacharbeit für Wismar leisten.

Ihnen, liebe Wismarer und Anrainer, wünsche ich besinnliche Weihnachten, einen angenehmen Jahresausklang und einen guten Start ins Jahr 2011.

Gleichzeitig danke ich Ihnen, dass Sie mit Ihren Werbebotschaften, redaktionellen Beiträgen und als Leser dazu beigetragen haben, unsere WISMAR-ZEITUNG nunmehr zwei Jahre lang erscheinen zu lassen. Und wir möchten Sie auch im kommenden Jahr in 22 neuen Ausgaben über kulturelle und wirtschaftliche Ereignisse in Wismar informieren.

Ines Raum

Bürgerschaft vorgestellt: Klaus-Peter Brandt

Den aus Prenzlau stammenden Klaus-Peter Brandt verschlug es aus politischen Gründen zu DDR-Zeiten in den hohen Norden. Hier arbeitet der Diplom-Ingenieur-Pädagoge im Gutshaus Stellshagen im Bereich Grünes. Er ist dort sowohl für die Parkgestaltung und -pflege der Hotelanlage verantwortlich als auch für alle Angelegenheiten, die mit Umweltschutz und Ökologie zu tun haben. Die Arbeit im Tourismusbereich gefällt ihm so gut, dass er seinen Sohn zum Studium des Hotelmanagements bewegte. Und die berufliche und politische Tätigkeit sind beim 56-jährigen Brandt eng verbunden mit seinem Hobby. Er liebt die Botanik und insbesondere haben es ihm die Kakteen angetan. Selbst besitzt er etwa 500 von diesen stacheligen Gefährten. Klaus-Peter Brandt ist Mitglied der Deutschen Kakteengesellschaft und der Deutschen Staudengesellschaft und verbreitet in Dia-Vorträgen sein Wissen und die Freude über pflanzliche Lebewesen.

Als Mitglied der Grünen arbeitet Klaus-Peter Brandt aktiv in der Wismarer Fraktion Die Grü-

nen mit und ist deren stellvertretender Vorsitzende. Weiterhin ist er Mitglied des Verwaltungs- und Bauausschusses sowie frisch gewähltes Aufsichtsratsmitglied der Wohnungsbaugesellschaft der Hansestadt Wismar mbH. Im Rahmen seiner Partei fungiert er als Sprecher für Nordwestmecklenburg/Wismar.

Für die Arbeit in der Bürgerschaft wünscht sich Klaus-Peter Brandt, dass bei Baumaßnahmen mehr darauf geachtet wird, dass gerade bezüglich des Umweltschutzes alle Gesetzlichkeiten eingehalten werden. Auch möchte er durch seine Arbeit im Verwaltungsausschuss zum Beispiel erreichen, dass eine neue Baumschutzsatzung beschlossen und das Gelände der ehemaligen Landesgartenschau auf Vordermann gebracht wird und dort Angebote für Jung und Alt entstehen. Wismar und vor allem seine Altstadt muss grüner werden. Eine Satzung für Balkonbepflanzungen könnte der Kommunalpolitiker sich vorstellen. Auch braucht Wismar seiner Meinung nach mehr innovative Firmen. Brandt möchte, dass die Sanierung von Wismars noch vorhandenen Baudenkmälern Vorrang hat gegenüber einem Neubau, wie der der Alten Schule.

„Wismar muss auch nach der Kreisgebietsreform wirtschaftliches und kulturelles Zentrum der Region bleiben“, so Klaus-Peter Brandt. Dafür muss die Bürgerschaft seiner Meinung nach kämpfen. Privat möchte Brandt noch viele Exkursionen in die Natur unternehmen und seinen persönlichen Beitrag für den weltweiten Umweltschutz leisten.

I. R.

Alte Schule kommt allen zugute

Seit Bekanntwerden der Bürgerinitiative zum Wiederaufbau der Alten Schule in der WISMAR-ZEITUNG ist ein reger Zuspruch an E-Mails, Briefpost und auch Faxen zu verzeichnen. Die Bürgerinitiative wird sich dadurch besser öffentlicher positionieren können, um den Wert der 1945 verloren gegangenen Alten Schule darzustellen.

Die Bürgerinitiative forciert die Wiederherstellung der Alten Schule nach historischem Vorbild vor dem Hintergrund, dass dadurch mehr Besucher und Touristen in die Stadt kommen und so auch die innerstädtische Wirtschaft vom Handwerker, Händler, Gastronomen und Hotelier bis hin zum Kioskbetreiber Mehreinnahmen erwirtschaftet. Der Tourismus ist der einzige Wirtschaftsfaktor, der auch in Krisenzeiten stabil blieb.

Mit der Alten Schule werden nicht nur Arbeitsplätze erhalten und geschaffen, es kommen neue, unter anderem auch in Forschung und Lehre, hinzu. Weitere unterstützende Zuschriften an:

Bürgerinitiative
Wiederaufbau Alte Schule
Telefon: 03841-40 720
Fax: 03841-40 721
E-Mail: alteschule@gmx.de
Schatterau 8 in
23966 Wismar

Detlef Schmidt
i.A. der Bürgerinitiative

Das ist es, was ich so an euch allen schätze, ihr helft einander! Während wir Spatzen krakeelend ums Futter streiten, kümmert ihr euch in uneigennütziger Weise um eure Mitmenschen. Selbst den Bürgermeister sah ich im November mit der Sammelbüchse durch die Stadt gehen. Respekt! Und erstaunlich: Ihr benötigt keine großen Partys und Fernsehshows, wie die Schar der Prominenten, nein, ihr helft in der Stille. Das hat Charakter. Und belohnt werdet ihr einfach durch euer Tun. Besser als die OZ kann man es nicht sagen: „Helfen bringt Freude!“ Ja, selbst uns Spatzen, die wir laut, frech und spottend durch das

Leben flattern, gilt eure Hilfsbereitschaft. Und so verhelft ihr möglichst jedem zu einer frohen Weihnachtszeit. Ich danke euch allen, den bekannten und den unbekannten Helfern, wünsche euch frohe Festtage, ein gesundes Jahr 2011 und bleibt mir gewogen!

Euer Wismarer Stadtspatz

LT
FEINES FÜR IHR FEST

Wir wünschen unseren Gästen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gesundes, neues Jahr 2011. Auch im kommenden Jahr sind wir gern für Sie da.
Ihr Team vom Gasthaus Lübsche Thorweide

Sie planen eine Familienfeier?
Sprechen Sie mit uns, Sie erhalten ein persönliches Angebot.

GASTHAUS
LÜBSCHE THORWEIDE
Restaurant
Catering & Partyservice
Gästezimmer

Bürgermeister-Haupt-Str. 46, 23966 Wismar
Tel. 0 38 41/7031 46 • Fax 32 64 34
Internet: www.luebsche-thorweide.de
e-mail: info@luebsche-thorweide.de

WISMAR-ZEITUNG

sagt Danke und wünscht schöne Weihnachten!

Mit dieser Ausgabe erscheint die WISMAR-ZEITUNG nun bereits zwei Jahre und wurde an die Haushalte und Unternehmen in Wismar, Proseken, Gägelow, Zierow und Barnekow verteilt.

Auch in diesem Jahr haben wir uns über die große und stets positive Resonanz unserer Leser und werbenden Unternehmen gefreut.

Danken möchten wir deshalb unseren Anzeigenkunden für ihre Treue und die gute Zusammenarbeit und den vielen Vereinen, Institutionen und Einzelpersonen sowie der Hansestadt Wismar für die kontinuierliche Zuarbeit von Informationen über Veranstaltungen und Ereignisse in Wismar und Umgebung. Dabei gilt besonderer Dank Detlef Schmidt vor allem für seine historischen Wismar-Beiträge in allen unseren bisherigen Ausgaben sowie unserem Wismarer Spatzen alias Detlef Kristeleit, der in allen Ausgaben 2010 in erfrischender Art mit seinem Schnabel (sprich Pinsel) in aktuelle „Wunden“ pikte.

Wir wünschen Ihnen allen schöne Weihnachten und fürs kommende Jahr 2011 Gesundheit, Glück und Erfolg sowie für Wismar, dass es nach der vollzogenen Kreisgebietsreform im September nächsten Jahres das wirtschaftliche, kulturelle und touristische Zentrum unserer Region bleibt.

Brunhild Fillbrandt
03841 63 86 23
0174 4696028

gute Ideen
professionelle Anzeigengestaltung

kompetente Beratung

Brigitte Hoppe
03841 28 76 00
0152 06310017

Ines Raum
03841 213 213
0172 3108578

die passenden Medien

anzeigen@wismar-zeitung.de

Wiederaufbau der Alten Schule

Wir befürworten den Wiederaufbau der Alten Schule

Andreas Grzesko
Christa Innecken
Dr. Jürgen Gundlach
Dr. Michael Kuhn
Dr. Rosemarie Wilcken
Jörg Hinrichs
Michael Berkhahn
Prof. Dr. Rolf Eggert
Thomas Beyer
Wilfried Boldt

Wenn auch Sie für den Wiederaufbau der Alten Schule sind, teilen Sie es bitte mit: Schatterau 8, 23966 Wismar, E-Mail: alteschule@gmx.de, Fax: 03841 40721

Wellness & Gesundheits Insel Wismar
Inh. Petra Pamperin
Gönnen Sie sich Ihre Verwöhnstunden

Kurzurlaub für Körper, Geist und Seele. Entspannen Sie in Ruhe und genießen Sie eine wohltuende Massage oder Kosmetikbehandlung.

GUTSCHEINE
als Geschenkidee
auch zum Fest

Schöne Weihnachtsfeiertage und ein gesundes Jahr 2011 wünscht Ihnen Ihre Dr.-Hauschka-Naturkosmetikerin Petra Pamperin
Neustadt 70 · 23966 Wismar · Tel.: 03841 328895 · www.wellness-insel-wismar.de

B+T COMPUTER
LET`S NETWORK TOGETHER

Unseren Kunden, Geschäftspartnern und Mitarbeitern wünschen wir erholsame Weihnachten und ein gesundes Jahr 2011.

Philosophenweg 43 · 23970 Wismar
Tel.: 03841 227729
E-Mail: info@bt-computerdienst.de
WWW.BT-COMPUTERDIENST.DE

Wismarer Hafen wird 800 Jahre alt

Anlässlich des 800-jährigen Geburtstages des Wismarer Hafens hat die Seehafen Wismar GmbH die Festschrift „Hiev an!" herausgegeben. Der Autor ist Rainer Däbritz.

Im kommenden Jahr jährt sich die erste urkundliche Erwähnung des Wismarer Hafens zum 800. Mal. Es war der 4. Januar 1211, als Kaiser Otto IV. in Capua eine Urkunde unterschrieb, in der das Bistum und das Domkapitel zu Schwerin bestätigt wurden. In dieser Urkunde wurde die Nennung des Hafens (portu) Wissemer genannt. Von der natürlichen Bucht ausgehend, in die sich der Bach „Aqua wisemara" ergoss, wurden erste hafentechnische Ausbauten errichtet. Seitdem mauserte sich Wismar zu einem bedeutenden Industriestandort, denn ohne den Hafen hätten auch viele andere Unternehmen hier nicht Fuß gefasst, viele von ihnen produzieren heute in Hafennähe und in diesem Jahr wurden etwa 3,5 Millionen Tonnen Güter wasserseitig umgeschlagen.

Der Hafen hat damals wie heute eine große Bedeutung für Wismar und die gesamte Region. Grund genug, den 800. Geburtstag auch zünftig zu begehen.

Am 16. Januar übernimmt die Seehafen Wismar GmbH so die Schirmherrschaft für das erste NDR-Konzert des Jahres in der St.-Georgen-Kirche. Des Weiteren finden zwei Ausstellungen statt, und zwar vom 1. April bis zum 3. Juli in der Gerichtslaube im Rathaus mit Gemälden und Grafiken des Hafens aus fünf Jahrhunderten und vom 6. Mai bis zum 12. Juni im Baumhaus am Alten Hafen eine Fotoausstellung, zu der noch ein Aufruf zur Zuarbeit in den Medien erfolgen wird.

Höhepunkt des Jubiläumsjahres werden jedoch zweifelsohne die Hafentage vom 30. Juni bis zum 3. Juli sein und wieder Tausende Wismarer und Gäste der Stadt in ihren Bann ziehen.

Anlässlich des 800. Geburtstages wurde von der Seehafen Wismar GmbH das Buch „Hiev an!" herausgegeben mit der Geschichte des Wismarer Hafens. Dem Autoren Rainer Däbritz ist es darin gelungen, sowohl die Bedeutung des Hafens für die Stadt Wismar als auch die wirtschaftliche Entwicklung des Hafens über die Jahrhunderte herauszuarbeiten und mit Zahlen zu belegen.

Diese hochwertige Hafen-Festschrift ist ab der 51. Woche für 19,90 Euro erhältlich in den Buchhandlungen Peplau, Krämerstraße 23, und Weiland, Hinter dem Rathaus 21, sowie in der Tourist-Information, Am Markt 11 oder per ISBN-Nr. 978-3-00-032878-7 zu bestellen und eignet sich nicht nur zu Weihnachten als sehr gutes Geschenk. I. R.

Möller übergab Wismar Hauptbild seiner Ausstellung

V. l. Leiterin der Volkshochschule Sabine Oswald zusammen mit Bürgermeister Thomas Beyer (rechts) bei der Übergabe des Hauptbildes der Ausstellung „Zeitschatten" von Rolf Möller (Mitte)

Anlässlich der Zerstörung des Gotischen Viertels in den letzten Kriegstagen vor 65 Jahren, der Sprengung des zerstörten St.-Marien-Kirchenschiffes vor 50 Jahren und dem Wiederaufbau der St.-Georgen-Kirche seit 20 Jahren fand im August dieses Jahres in St. Georgen die Ausstellung „Zeitschatten" mit Bildern des Malers und Grafikers Rolf Möller statt. Rolf Möller hat sowohl als kleiner Junge den Krieg und die Bombardierung auf Wismar als Zeitzeuge miterlebt als auch den Wiederaufbau der St.-Georgen-Kirche aktiv als Künstler begleitet. Aus seiner Feder stammt zum Beispiel der erste Aufruf zum Wiederaufbau, aber auch die Telefonkarten der Sparkasse in drei Editionen hat er grafisch gestaltet.

Am Ende seiner diesjährigen Ausstellung in St. Georgen übergab er das „Hauptbild" als Geschenk dem Aufbauverein St. Georgen e. V. zum Dank für die Initiative dieser Ausstellung. Damit dieses Bild der Öffentlichkeit zur Verfügung stehen kann, hat der Verein vor wenigen Tagen das Werk mit einem eindrucksvollen Motiv des Gotischen Viertels kurz vor seiner Zerstörung an die Hansestadt Wismar übergeben. Ab sofort wird es im Gebäude der Volkshochschule zu sehen sein und zum Nachdenken anregen. I. R.

Erfolgreiche Wismarer Weihnachtsgala

Einer der Veranstaltungshöhepunkte des Wismarer Theaters ist alljährlich die „Weihnachtsgala".

In diesem Jahr begeisterten bei ausverkauftem Haus u. a. Isabell Varell, Bernd Clüver und die „Randfichten" aus dem Erzgebirge und ließen so manches Wehwehchen bei den Zuschauern einfach vergessen.

Nach drei Stunden Schlager- und Weihnachtsmusik waren sich alle einig, bei der Frühlingsgala 2011 am 31. März um 19.30 Uhr natürlich auch wieder dabei zu sein. Gäste dieses Abends sind dann u. a. die „Wildecker Herzbuben", die in diesem Jahr ihr 20-jähriges Bühenjubiläum feierten und insgesamt 13 Alben auf den Markt brachten. Karten für die „Frühlingsgala" im Wismarer Theater gibt es ab sofort an der Theaterkasse in der Philipp-Müller-Straße. I. R.

Wettstreit junger Rezitatoren

Im vergangenen Monat trafen sich die jungen Rezitatoren aus den Klassenstufen 5 bis 9 zum traditionellen „Fest des künstlerischen Wortes“ an der Regionalen Schule „Bertolt Brecht“ Wismar. Unter den wachsamen Augen der Jury, die aus zwei Schülern, einem Lehrer und einer pädagogischen Mitarbeiterin bestand, boten die aufgeregten Schülerinnen und Schüler einem begeisterten Publikum selbst einstudierte Gedichte unterschiedlichster Art. Von den Klassikern bis hin zu Gedichten der Moderne war alles vorhanden. Ein Schüler der 7. Klasse wartete sogar mit einem selbst geschriebenen Gedicht auf.

Nach der Auswertung unter strengen Kriterien konnten die besten Teilnehmer geehrt werden. In der Klassenstufe 5 belegte Friederike Arndt (5b) den 1. Platz, gefolgt von dem Doppel Caroline Riebschläger/Christin Schulz (beide 5b) und Marie-Chantal Ruppelt (5c). In der Klassenstufe 6 siegte das Doppel Lara Filker/Gesa Krüger. Den 2. Platz gewann Johanna Krage vor Sarah Kirsch, die den 3. Platz errang. Alle drei Kinder kommen aus der Klasse 6b. In den Klassenstufen 7 bis 9 siegte Tom-Henry Stiller (7a) vor Fred Petrosjan (ebenfalls 7a) und Franziska Wolf (9a). S. U.

Bürgermeister Thomas Beyer als Vorlesepate

Am 26. November fand bereits zum siebten Mal der Bundesdeutsche Vorlesetag der Stiftung Lesen und der Zeitung DIE ZEIT gemeinsam mit dem Hauptpartner Deutsche Bahn statt.
Der Gedanke, der sich dahinter verbirgt, ist, dass jeder, der Spaß am Vorlesen hat, an diesem Tag anderen vorliest – zum Beispiel in Schulen, Kindergärten, Bibliotheken oder Buchhandlungen … Die Regionale Schule „Bertolt Brecht“ hatte keinen Geringeren als Wismars Bürgermeister Thomas Beyer für diesen Tag als Vorlesepaten gewinnen können. Vor knapp 40 Kindern der fünften und sechsten Klassen stellte Herr Beyer drei verschiedene Kinderbücher vor, die er in Vorbereitung gelesen hatte.

Zum Vorlesen hatte er sich dann für das Kinderbuch „Mandela und Nelson“ von Hermann Schulz entschieden. Aufmerksam folgten die Zuhörer der Geschichte – spielt sich ein Fußballspiel in Afrika doch so ganz anders als in Deutschland ab. Sowohl Vorlesepate Thomas Beyer als auch die Kinder der Regionalen Schule „Bertolt Brecht“ hatten viel Vergnügen an der Lesestunde. Auch zukünftig will sich die Einrichtung an diesem und weiteren Projekten der Stiftung Lesen beteiligen. S. U.

Wie verleben Wismarer den Heiligen Abend

Der in Wismar praktizierende Orthopäde Henning Schwarz stammt ursprünglich aus dem Erzgebirge. Deshalb ist das Haus des 48-jährigen Mediziners schon seit dem 1. Adventswochenende weihnachtlich geschmückt. Auch ein maritimes Räuchermännchen gehört zu seinen Dekorationsschätzen. Nach der Christvesper in der katholischen Kirche gibt es am Heiligen Abend selbst gebackenen Kuchen.

Dr. Holger Dietz begeht den Heiligen Abend zu Hause mit seiner Frau, seinem Sohn und Freunden, denn er hat Bereitschaftsdienst und muss deshalb abrufbereit sein. Er hofft, dass das Telefon nicht gerade klingelt, wenn die Wildschweinrouladen auf den Tisch kommen. Darauf freut er sich nämlich schon seit langem. Geschenke gehören bei ihm zu Weihnachten einfach dazu, die muss er allerdings noch besorgen.

Andrea Wegner ist am Wismarer Hanse-Klinikum beschäftigt und begeht den Heiligen Abend mit ihrer Familie. Nach einem zünftigen Weihnachtsschmaus werden bei der Bescherung die Geschenke verteilt, worüber sich besonders ihre Kinder freuen werden. Was auf der persönlichen Wunschliste von Andrea Wegner an den Weihnachtsmann steht, wollte die Wismarerin nicht verraten.

Gabriele Wilcken verbringt den Heiligen Abend mit ihrem Mann Rainer, der einmal nicht im Theater, sondern zu Hause ist. Ihre Kinder und die achtjährige Enkelin Martha werden zu Besuch sein. Da Gabriele Wilcken als Jugendliche jahrelang die Musikschule besuchte, geht es im Hause Wilcken Weihnachten natürlich nicht ohne Weihnachtslieder ab. Nach der Bescherung gibt es Kartoffelsalat mit Würstchen und Punsch.

AUTOGLAS Wicke GmbH
SCHEIBE
Tel. + Notdienst: 03841 783358
Lübsche Str. 97a · 23966 Wismar

Objekt- und Wohnraumberatung:
Christof Kohlmayr, Raumausstattermeister
Montag – Freitag 10.00 – 18.00 Uhr
und nach Vereinbarung
Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern fröhliche Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.
Gewerbegebiet Hoher Damm • Am Seeufer 1
23970 Wismar • Tel.: (03841) 214981

Boutique Julienne
wünscht Ihnen viele glückliche Momente für die Weihnachtstage und das neue Jahr
2011.
Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und würden uns freuen, Sie auch im kommenden Jahr als unsere treuen Kunden begrüßen zu dürfen.
Ihre Dolores Sudau und Team
Neujahrsempfang am 6. Januar 2011 • 20 % Rabatt
Lübsche Straße 30, Telefon: 03841 214313

Wir wünschen unseren Patientinnen und Kollegen sowie ihren Familien ein schönes
Weihnachtsfest
und für das Jahr 2011 Gesundheit & Glück.

Weiterhin freuen wir uns auch im neuen Jahr auf eine gute Zusammenarbeit mit allen niedergelassenen Ärzten.
Dipl.-Med. Ulrich Freitag & Praxisteam
Dipl.-Med. Ulrich Freitag
Facharzt für Gynäkologie und Geburtshilfe
Turnerweg 11a · Hansestadt Wismar · Tel. (03841) 28 34 32

Der ideale Telefontarif für Senioren!
Sie ärgern sich über hohe monatliche Grundgebühren und zusätzliche Verbindungskosten für Ihre Telefonate ins deutsche Festnetz?
Sie wünschen sich eine verständliche und persönliche Beratung von Ihrem Ansprechpartner vor Ort?
Dann sollten Sie die Vodafone Zuhause FestnetzFlat kennenlernen.
Transparent, ehrlich und fair.
Telefonieren Sie unbegrenzt für nur 9,95 € monatlich* – rund um die Uhr und ohne zusätzliche Gebühren – ins deutsche Festnetz, egal ob Orts- oder Ferngespräch! Auf Wunsch kümmern wir uns um die Mitnahme Ihrer bisherigen Festnetz-Rufnummer.
Selbstverständlich erledigen wir sämtliche Formalitäten. Zögern Sie nicht!
Wir freuen uns über Ihren Besuch in unserem
Vodafone Shop Wismar, Marktkauf, Zierower Landstr. 3-9, Tel. 03841-640804
täglich von 9.00 bis 19.00 Uhr, samstags von 9.00 bis 18.00 Uhr!
*Anbindung über Mobilfunk, Mindestvertragslaufzeit: 24 Monate. einmaliger Anschlusspreis: 24,95 €. Weitere nutzungsabhängige Verbindungsentgelte für z. B. Telefonate zu Mobilfunk-, Auslands-, Sonderrufnummern und SMS.

Ärztehaus an der Koggenoor
großzügige Praxisräume mit 216 m² Gesamtfläche · Mietpreis: 1.620,00 € + NK
Fahrstuhl, Parkplätze vorhanden · provisionsfrei zu vermieten
www.Bauer-Immobilien-Wismar.de
Bauer Immobilien Wismar
Breite Straße 53 · 23966 Wismar
Tel.: 03841 328750 · Handy: 0160 94662071

Baumhausausstellung der Musikschule Wismar

„Das ist Sarah, sie ist fleißig und bald einunddreißig. Sie hat eine schöne Tasche und einen rosa Schirm und ihre Lieblingsfarbe ist Gelb“, so beschreibt die neunjährige Frieda Adolphi ihre kleine Figur, die sie aus Papier, Karton, Korken, Draht, Wäscheklammern und Wolle gebaut hat. Sarah und eine Vielzahl anderer Figuren, gestaltet von Schülern des Fachbereiches Bildende Kunst der Musikschule Wismar, werden in der nächsten Ausstellung im Baumhaus am Alten Hafen gezeigt. Zwei Dinge haben alle plastischen Gebilde gemeinsam: ein Mensch ist in einer bestimmten Situation zu sehen und man kann meist noch erkennen, aus welchem Material sie gebaut wurden.

Die Schüler dachten sich zu ihren Figuren kleine Texte, Reime oder Titel aus, die auch in dem begleitenden Ausstellungskatalog zu lesen sind.

Ausgestellt werden auch viele Bilder zu unterschiedlichen Themen. Schüler im Alter von 6 bis 18 Jahren zeigen ihre Malereien, Zeichnungen, Radierungen, Holz- und Linoldrucke, die in diesem Jahr entstanden sind. Die Eröffnung dieser Ausstellung ist am Freitag, dem 17. Dezember, um 19.30 Uhr und ist bis zum 9. Januar 2011, Dienstag bis Sonntag von 10.00 bis 17.00 Uhr zu sehen. Der Eintritt ist frei.

RaumReisen im Baumhaus

RaumReisen heißt die erste Ausstellung im neuen Jahr 2011 im Baumhaus am Alten Hafen, die am Freitag, dem 14. Januar, um 19.30 Uhr eröffnet wird. Darin wird die Rostocker Künstlerin Grit Sauerborn, die u. a. für das Volkstheater Rostock, als Kursleiterin der Kunstschule für Malerei und Grafik Rostock e. V. sowie als Sommerkursleiterin im „Künstlerdeck“ in Wieck auf dem Darß tätig ist, Malereien und Zeichnungen ausstellen. Besichtigt werden können ihre

Arbeiten bis zum 6. Februar bei freiem Eintritt dienstags bis sonntags von 10.00 bis 17.00 Uhr.

I. R.

Wenn der Winzer „kriminalisiert“

Andreas Wagner ist Winzer und Mitinhaber des Weingutes Wagner in der Region Rheinhessen und schreibt Krimis. Aber keine gewöhnlichen, sondern alles dreht sich dabei um den Wein. Der „Bösewicht“ wird gefasst und nebenbei erfährt der Leser allerlei Wissenswertes zum guten Tropfen. Am 28. Januar 2011 um 19.00 Uhr „kriminalisiert“ und liest Andreas Wagner im Restaurant und Hotel Wismar in der Breiten Straße, und neben Weinverkostung mit Käsehäppchen gibt es spannende Kostproben aus seinem neuesten Krimi. Wer zu Weihnachten noch ein Geschenk braucht, kann hier noch für sich und seinen Partner eine Eintrittskarte erwerben.

Detlef Schmidt

Christiane Bartz Immobilien
Inh. Christiane Bartz
geprüfte Immobilienfachwirtin (IHK)

Büro: 23970 Wismar, Schweriner Straße 22
(im Hause der Postbank Finanzberatung)
Beratungstermine nach Vereinbarung
Anschrift: 23996 Bad Kleinen, Große Maräne 27
Telefon: 038423 51680 • Fax: 038423 51681
Mobil: 0172 3016415 • www.christiane-bartz.de

Wir verkaufen gern auch Ihr Haus
schnellstmöglich • fachgerecht • freundlich und kompetent

Wir bedanken uns bei unseren Kunden und Geschäftspartnern für die gute Zusammenarbeit und wünschen allen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest sowie ein gutes Jahr 2011!

Kinder-Kledage

Fröhliche Weihnachten allen
KLEINEN und GROSSEN Kunden
sowie ein gesundes Jahr 2011.

Inh. Maren Kitschke
Altböterstraße 10, 23966 Wismar,
Tel.: 03841 303234, www.kinderkledage.de

Wir wünschen ein frohes Fest und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2011 und danken unseren Geschäftspartnern für die angenehme Zusammenarbeit.

Gerüstbau LENTZ
Zum Holzplatz 26a
23992 Neukloster
Tel.: 038422 4280
Fax: 038422 42822
www.geruestbau-lentz.de

NOBIL
Fahrräder
Sportswear
Service

Tel.: 03841 635550
Fax: 03841 635574

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2011 und bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen.

Obere Straße 3 · 23968 Gägelow

Staatssekretär zu Gast bei Mittwochsrunde

In der vergangenen Woche war der Staatssekretär des Wirtschaftsministeriums des Landes Mecklenburg-Vorpommern Dr. Stefan Rudolph zu Gast bei der Wismarer Mittwochsrunde. Nach einem Referat kam es zu einer eineinhalbstündigen Aussprache zu Fragen der Wirtschaft, insbesondere des Schiffbaus und des Tourismus.

Aber auch die Landwirtschaft, die für M-V aufgrund der großen vorhandenen landwirtschaftlichen Nutzflächen von großer Bedeutung ist, war Thema des Abends.

Um alle angesprochenen Probleme ausführlich zu diskutieren, fehlte in dieser ersten Gesprächsrunde die Zeit, sodass fürs kommende Jahr ein nächster Besuch von Dr. Rudolph, der seit 2006 in seinem Amt ist, vereinbart wurde. I. R.

Bürgerstiftung der Volks- und Raiffeisenbank eG reichte Zuwendungen aus

Die von den Mitgliedern der Volks- und Raiffeisenbank eG im Jahre 2005 gegründete „Bürgerstiftung der Volks- und Raiffeisenbank eG“ fördert unter dem Motto „Hilfe zur Selbsthilfe“ bürgerschaftliche Projekte und Initiativen in der hiesigen Region. Jugend und Bildung, kulturelle Projekte bis hin zu sportlichen Belangen gilt es zu unterstützen. Bis jetzt wurden 81 lokale Vorhaben mit insgesamt 51.790 Euro unterstützt. Einige davon haben sich sogar mehrfach beworben. In der Stiftung arbeitet mittlerweile ein Kapitalstock in Höhe von ca. 250.000 Euro dank vieler.

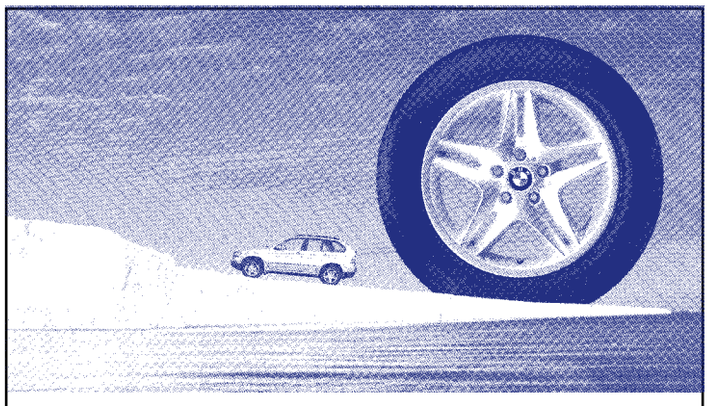
Wurden im vergangenen Jahr insgesamt 35 Anträge bei der Bürgerstiftung eingereicht, lagen 2010 dem Kuratorium 39 Anträge zur Entscheidung vor. Die Stiftung hat 2010 insgesamt 9.200 Euro (2009 : 8.500 Euro) ausgeschüttet an 17 (2009 : 15) Projekte ausgeschüttet.

Insgesamt 18 Förderanträge sind in der zweiten Jahreshälfte bei der Bürgerstiftung der Volks- und Raiffeisenbank eG eingegangen. Das Kuratorium hat mit seinem letzten Beschluss Ende November, insgesamt folgende sieben regionale Projekte mit insgesamt 4.000 Euro gefördert:

- ASB Soziale Dienste gGmbH Unterstellmöglichkeiten auf dem Kindergartengelände in Badow (500 Euro),
- Demokratischer Frauenbund e. V., Aufrechterhaltung des Mädchentreffs Gadebusch (500 Euro)
- Förderverein Englische Grundschule mit Orientierungsstufe Wismar e. V., Schwarzlichttheater (500 Euro)
- Förderverein „Uns lütte Taukunft e. V.“ Kindertagesstätte Kreatives Spielhaus (500 Euro)
- Segelklub Kühlungsborn e.V., seemännisches Handwerk (500 Euro)
- Verein zur Förderung der Bauernstube und des Agrarmuseums e. V. (500 Euro)
- Eisenbahnfreunde Wismar e.V. Neubau der Strahlengleise am Lokschuppen Wismar (1.000 Euro)

Zu den Glücklichen gehört unter anderem auch der Segelclub Kühlungsborn. Er wird eine Schulungsmaßnahme für Kinder über den Winter mit dem Geldsegen finanzieren. Neue Projektideen sind zu richten an: **ProjektKoordination Bürgerstiftung der Volks und Raiffseisenbank eG: Sven Schiffner E-Mail: sven.schiffner@vr-bank-wismar.de**

Kies* – Splitt
– Rindenmulch –
– Mutterboden –
– Fließbeton –
– Natursteinpflaster –
* auch Lagerverkauf
liefert
Wismar Control • Am Hafen
Tel. 03841 250231



FREUDE HAT VIELE GESICHTER.

Unseren Kunden, Geschäftspartnern und den Lesern wünschen wir schöne WEIHNACHTSTAGE und einen gelungenen Start ins neue Jahr.

Autohaus Wismar GmbH
BMW Kompetenz vor Ort
23966 Wismar • Rotentor
Tel.: 03841 7283-0, Fax: 03841 7283-25
E-Mail: lothar.steinhagen@BMW-wismar.de
Internet: www.bmw-autohaus-wismar.de

BMW
www.bmw.de
Freude am Fahren

Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf und keine Probefahrten.

Wir wünschen Ihnen erholsame Feiertage und alles Gute für 2011.

Sparkasse Mecklenburg-Nordwest

Auf diesem Wege danken wir allen Kunden und Geschäftsfreunden für die Treue, das bisherige Vertrauen und die angenehme Zusammenarbeit. Wir wünschen Ihnen allen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr 2011. **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**

Märchenhafte Klänge mit der Norddeutschen Philharmonie im Wismarer Theater

Viele klassische Musikstücke wurden von Märchen inspiriert. Wer kennt nicht die wohl berühmteste Märchenoper Engelbert Humperdincks „Hänsel und Gretel“ oder die Musik der „Aschenbrödel“-Versionen von Gioacchino Rossini und Sergej Prokofjew oder „Ma mère l’oye“ (Meine Mutter Gans) von Maurice Ravel?

All diese Melodien und noch viel mehr werden die Musiker der Norddeutschen Philharmonie Rostock unter der Leitung von Manfred Hermann Lehner am 18. Dezember im Wismarer Theater spielen und damit in eine zauberhafte Märchenwelt entführen.

Die Norddeutsche Philharmonie Rostock widmet sich in ihrem 2. Classic-Light-Konzert der zauberhaften Märchenwelt und hat ein Programm mit Werken zusammengestellt, die von Märchenstoffen inspiriert wurden.

Das Konzert am 18. Dezember in Wismar beginnt um 19.30 Uhr. Karten gibt es an der Theaterkasse (Telefon 03841 32604-14) und natürlich an der Abendkasse.

Ihr Juwelier...
KROSS
Dankwartstraße 20 · Tel.: 03841 259061
www.kross-wismar.de

Meinen Kunden
wünsche ich
ein frohes
Weihnachtsfest.

Ihre Jutta Kross

Bauer Hausverwaltung

Wir danken für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen unseren Mietern und Geschäftspartnern ein besinnliches Weihnachtsfest sowie ein glückliches Jahr 2011.

Breite Straße 64 · 23966 Wismar
Tel.: 03841 328750 · 0160 94662071
(gegenüber von Bauer Immobilien Wismar)

Ihr Ansprechpartner bei der Verwaltung Ihrer Immobilien in Wismar und Umgebung!

KATHRIN ERIKSON · WOLF-DIETRICH LAU
RECHTSANWÄLTE

Wir wünschen allen Mandanten und Geschäftsfreunden
geruhsame Feiertage und ein gesundes Jahr 2011
und bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen.

Dr.-Leber-Straße 4 · 23966 Wismar · Telefon: 03841 282809 · Fax: 03841 40138

Aluminiumbau GbR

Mit diesen Weihnachtsgrüßen bedanken wir uns bei allen Kunden und Geschäftspartnern für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen ihnen für das neue Jahr Gesundheit, Erfolg und Glück.

Schiffbauerdamm 20
23966 Wismar
Tel.: 03841 643687
Fax: 03841 763873
Aluminiumbau-Wismar@t-online.de
www.aluminiumbau-wismar.de

Frohe Weihnachten

wünscht Ihnen
Ihre FDP-Bürgerschaftsfraktion

FDP
www.fdp-fraktion-wismar.de

Bautischlerei Krentz
. . . immer gut gebaut.

Wir wünschen allen Kunden
und Geschäftspartnern
ein frohes Weihnachtsfest
und viel Gesundheit
und Glück im neuen Jahr.

LÜBSCHE STRASSE 98 · 23966 WISMAR
TEL.: 03841 201150 · FAX: 201140

Wie verleben Wismarer den Heiligen Abend

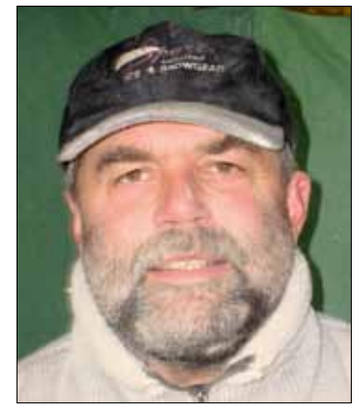
Prof. Knut Maron von der Hochschule Wismar erwartet zu Weihnachten seine Schwester. Beide wollen gemeinsam das Festessen vorbereiten: Gans, gefüllt mit zerkleinerten Brötchen, Petersilie, Zwiebeln, dazu gibt es Rotkohl mit Äpfeln und Rosinen. Dieses wird dann nach dem Besuch des Gottesdienstes in St. Nikolai in aller Ruhe verspeist. Die intime festliche Stimmung liebt Prof. Maron besonders an Weihnachten. Am 1. Weihnachtsfeiertag geht 's dann auf Wanderung in Richtung Poel.

Anneliese Ribian verlebt den Heiligen Abend zusammen mit ihrem Mann und ihren Kindern.

Während des Kaffeetrinkens wird das eine oder andere Weihnachtslied gesungen. Dann gibt es die Geschenke, bevor traditionell Kartoffelsalat mit Bockwürsten und Bratklopsen auf den Tisch kommen.

Das Wichtigste an Weihnachten sind für die frühere Mitarbeiterin der Hochschulbibliothek die besinnlichen Stunden im Kreise der Familie.

Michael Vorwerk, bekannt als Kellner im Restaurant „Rialto", der stets sympathisch und gekonnt italienische Gaumenfreuden nicht nur in der Vorweihnachtszeit serviert, verbringt den Heiligen Abend bei seinen Eltern. Wahrscheinlich kommt auch sein Bruder aus Hamburg in seine Heimatstadt. Zwischen Weihnachtskaffee und selbst gemachtem Kartoffelsalat mit Würstchen genießen Vorwerks das schöne Fernsehprogramm und zwischendurch gibt es dann auch kleine Geschenke.



Ralf Wiesner ist Wismars Flammkuchenbäcker. Zur Weihnachtszeit besucht er seine Eltern in seinem kleinen Heimatort in Sachsen-Anhalt. Dort nimmt er am Heiligen Abend am Weihnachtsgottesdienst teil, er ist zwar Heide, „aber das gehört einfach zu Weihnachten", so der Bauingenieur.

Während der Adventswochenenden unterstützte ihn in seiner Flammkuchenbude auf dem Wismarer Weihnachtsmarkt seine 23-jährige Tochter Stefanie.

Für das entgegengebrachte Vertrauen möchten wir uns recht herzlich bei unseren Kunden und Geschäftspartnern bedanken.

Wir wünschen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest sowie viel Glück und Erfolg im nächsten Jahr.

Canal-Control + Clean
Hanse GmbH
TAG UND NACHT – NOTDIENST
Auf dem Hohenfelde 1 · 23970 Wismar
Tel.: 03841 262626

CONDITOREI CAFE Senf
wünscht seinen Kunden schöne Weihnachten und ein glückliches neues Jahr.
Lübsche Straße 83 · 23966 Wismar · Tel.: 03841 282830

RGB – Putzbetrieb Becker
Maurerarbeiten und Betonarbeiten
Kalk-, Zement- und Gipsputz • Reparaturarbeiten
Schornsteinbau • Schornsteinsanierung
Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest sowie viel Gesundheit und Glück für das Jahr 2011.
Mühlengrube 34 • 23966 Wismar
Tel.: 03841 / 225735 • Fax: 03841 / 225736 • Funk: 0172 / 3588645

iperdi
intelligente Personaldienstleistungen
Wir wünschen all unseren Kunden ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2011.
iperdi AHR GmbH, Am Markt 7, 23966 Wismar, Tel.: 03841/30347-0, www.iperdi.de

Wir wünschen allen Kunden und Geschäftspartnern
frohe Weihnachten
und ein gesundes neues Jahr!
Funkhaus Küchenmeister
Hi-Fi • Video • TV
Wismar • Schwerin

Schröders Wohnideen
Clever einkaufen!
Teppichhalle Wismar
„DANKE"
allen, die uns ihr Vertrauen geschenkt haben. Wir wünschen allen Kunden und Geschäftspartnern fröhliche Weihnachten und ein glückliches Jahr 2011.
23966 Wismar
Am Kleinen Stadtfeld 7 (neben Mc Donald's)
Tel.: 03841 704708 • Fax: 03841 704790
info@teppichhalle-wismar.de
www.teppichhalle-wismar.de
BURTH & PARTNER
IMMOBILIEN
Vermietung • Verkauf • Verwaltung
burth-partner@gmx.de
Ihr kompetenter Partner für Wohnungsverwaltung und Vermietung. Wir betreuen Sie von A bis Z.
Tel.: 03841 333911 · Fax: 334286
Büro in der Teppichhalle

Lebendiger Adventskalender zum 2. Mal erfolgreich

Familie Tiedt öffnete am 6. Dezember ihre Tür Hinter dem Chor 8, um die Legende vom St. Nikolaus zu erzählen und weihnachtliche Atmosphäre bei etwa 50 Zuschauern beim Flötenspiel aufbringen zu lassen.

Abend für Abend pilgern die Liebhaber des „Lebendigen Adventskalenders“ durch Wismars Altstadt, um zu staunen, was sich so an den einzelnen Türen und Fenstern in der Vorweihnachtszeit abspielt.

Noch bis zum 24. Dezember ist Gelegenheit, ebenfalls dabei zu sein: 16.12. Weberstraße 18, 17.12. Claus-Jesup-Straße 17, 18.12. Schweriner Straße 38, 19.12. Am Alten Holzhafen 3, 20.12. Claus-Jesup-Straße 40, 21.12. Lübsche Straße 38, 22.12. St.-Marien-Kirchhof 5, 23.12. Ziegenmarkt 13, 24.12. alle Kirchen

Die Veranstalter des Wismarer „Lebendigen Adventskalenders“, insbesondere Meike Schröder, bedanken sich bei allen Beteiligten fürs Mitmachen und für die schönen Ideen, die die Vorweihnachtszeit in Wismar bereichern. I. R.

Weihnachtsmusical im Theater

„Am Himmel geht ein Fenster auf“ heißt die Weihnachtsgeschichte mit viel Musik, die am Mittwoch, dem 15. Dezember, um 16.00 Uhr im Theater Wismar aufgeführt wird und auf Weihnachten einstimmen soll. Veranstalter dieses Musicals ist die felicitas gGmbH und die Kindertagesstätte „Brummkreisel“ sowie der Heimverbund Wismar e. V. Alle an diesem Weihnachtsmusical Interessierten sind bei freiem Eintritt herzlich dazu einladen. I. R.

„Glitzekleine Weihnachtswelt “ Beate M. Kunze liest

Am Montag, dem 20. Dezember, um 19.00 Uhr lädt die bekannte Wismarer Autorin Beate M. Kunze in ihre „Glitzerkleine Weihnachtswelt“ ins Zeughaus in die Ulmenstraße 15 ein. Die Geschichten in ihrem neuen Buch bieten Besinnliches für jedes Alter. Gelegenheit zur Einstimmung auf das Fest gibt auch die Musik von Kerstin Reder am E-Piano und Wolf-Rüdiger Kunze an der Akustikgitarre, die die Lesung begleitet.

Karten für die Gemeinschaftsveranstaltung des Bibliotheksvereins und der Stadtbibliothek gibt es ab sofort für 3 Euro während der Öffnungszeiten in der Stadtbibliothek.

Vorbestellungen werden unter 03841 251 4020 oder stadtbibliothek@wismar.de gerne entgegengenommen.

WISMAR
FISCH-FEINKOST AUS MECKLENBURG
FISCH VIELFÄLTIG LECKER
Täglich Fabrikverkauf
Jetzt mit eigener RÄUCHEREI
Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Fest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.
Gerne nehmen wir Ihre Bestellungen für Fischplatten entgegen.
Wismar Fisch-Feinkost GmbH
Alter Holzhafen 33 · 23966 Wismar
Tel. (03841) 282564 · Fax 283678 · www.wismarfisch.de

Wobau – gut und sicher wohnen
Wir wünschen unseren Mietern
ein frohes Weihnachtsfest
und erholsame, besinnliche Stunden
im Kreise der Familie sowie für das
Jahr 2011 viel Glück, Freude und Erfolg.

Bitte beachten Sie, dass die Geschäftsräume der Wobau vom 24. bis 31. Dezember 2010 geschlossen bleiben.
Bei Notfällen und Havarien wenden Sie sich bitte an den Bereitschaftsdienst unter der Tel.-Nr. (03841) 25 01 04.
Tel.: (03841) 757-0
www.wobau-wismar.de
Wohnungsbau-Gesellschaft mbH
der Hansestadt Wismar
Juri-Gagarin-Ring 55, 23966 Wismar

SONNEN APOTHEKE
Wir wünschen unseren Kunden ein geruhsames Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Sonnen-Apotheke
Unsere Öffnungszeiten
Mo. – Fr. 7.30–20.00 Uhr
Sa. 8.30–14.00 Uhr
Kostenfreie Rufnummer: 0800 2396600
Lübsche Straße 146-148 · 23966 Wismar

Wismarer Nikolausnacht

Autorin Christine Fiedler ist Mitglied des Schreibzirkels „Lesezeichen".

Martin stand fröstelnd auf der Straße vor dem Technologie- und Gewerbezentrum am Hafen und schaute auf seine Armbanduhr. Es war nach 22.00 Uhr. Seine Firma hatte die Mitarbeiter zu einer kleinen Weihnachtsfeier eingeladen, aber morgen musste er wegen eines Termins früher raus als sonst. Für die in der Dunkelheit angeleuchteten imposanten Kirchtürme der alten Stadt hatte er keinen Blick mehr.

Martin schwankte und rutschte aus. „So ein Scheißdreck, muss das denn noch anfangen zu schneien. Oh, mein Kopf, hätte ich bloß nicht so viel getrunken."

Als Martin zu Hause ankam, stand vor seiner Wohnungstür ein kleiner, roter Plastikstiefel mit einem Päckchen. An dem klebte ein Zettel, „Viele Grüße vom Nikolaus" stand darauf. Ach ja, heute war Nikolaus. In dem Päckchen war ein Adventskalender, gefüllt mit „Edlen Tropfen in Nuss", die er besonders gern mochte. Aber heute Abend nicht mehr, dachte er, legte sich ins Bett und schlief ein.

Die Uhr vom Kirchturm schlug 12-mal an. Mitternacht…

Ganz vorsichtig öffnete sich ein Türchen vom Adventskalender und ein Schokoladen-Nuss-Gesicht schaute durch den Spalt. Alles war ruhig und Martin schlief.

Das Pralinchen pfiff laut: „Die Luft ist rein, ihr könnt rauskommen!" Nach und nach öffneten sich Türen im Adventskalender.

„Whisky, was machst du denn für einen Lärm?", zischte Himbeergeist und schaute zu seinem Nachbarn, „hallo Kirschwasser, schön, dass du auch da bist, komm, lass uns feiern!" Sie befreiten Cognac und Calvados aus ihren Türen, die klemmten ein bisschen und auch Grappa und Pfirsichlikör waren hinzugekommen. Gemeinsam halfen sie Williams-Christ-Birnenbrand, Zwetschgenwasser, Kirschlikör, Cassis und Aprikosenlikör aus ihren Türchen und dann ging es los. Sie schlidderten auf dem Schreibtisch, dass es nur so schepperte. Krach…klirr… knirsch. „Oh Kirschwasser, du hast den Napf mit den Schreibtischutensilien umgeworfen und nun ist die Schere rausgefallen und hat Pfirsichlikör erstochen." Der Likör lief auf die Schreibtischplatte.

„Mmm…das tut mir leid, wir sollten uns lieber einen ungefährlicheren Platz suchen."

„Guck mal hier, der Schlips, da können wir wunderbar runterrutschen, fast wie rodeln", jubelte Grappa und nahm Anlauf. Die anderen rutschten begeistert hinterher. Von unten sahen sie sich betreten ihre Rutschbahn an. Lauter Schokoladenstreifen waren auf dem Schlips und dazwischen glänzten braune und rötliche Flecke.

„Oh, das sieht nicht gut aus. Und die Flecken, hej wer konnte da nicht an sich halten?", fragte Calvados.

„Seht mal, wie Martin schläft, er schnarcht ganz fürchterlich", Whisky und Cognac waren auf das Bett gesprungen. Neugierig gingen sie ganz dicht an das Gesicht von Martin. Plötzlich grunzte Martin tief auf und drehte sich ruckartig auf die Seite. Cognac konnte nicht mehr wegspringen und Martin rollte sich auf die kleine Praline. Es knirschte und ein brauner, schmieriger Fleck klebte auf dem Kopfkissen.

„Wenn wir so weitermachen, dann ist der Adventskalender morgen Früh leer", sagte Zwetschgenwasser, „Martin sollte sich freuen, aber wir haben nur Unfug angestellt. Wir bringen das in Ordnung, los Cassis, hol den Nussknacker, der muss uns helfen."

Cassis kam mit dem mürrisch dreinschauenden Nussknacker wieder. „Was wollt ihr, ich kann euch nicht helfen. Wenn irgendeiner das kann, dann der Nikolaus." Er drehte sich um und stakste hölzern zurück zum Adventskalender. „Ich suche den Nikolaus", sagte Kirschwasser „der ist doch heute Nacht unterwegs." Es dauerte nicht lange und Kirschwasser kam mit Nikolaus herein. „Was habt ihr hier bloß angestellt?", brummte der, „und ich soll diese ganze Schweinerei wieder in Ordnung bringen?" Ein glitzernder Funkenstreif zog durch den Raum und alles war wieder sauber, ordentlich und an seinem Platz.

Die Kirchturmuhr schlug 1.00 Uhr. Der Wecker fiepte laut und durchdringend. Martin erhob sich aus seinem Bett. Vorsichtig sah er sich um, aber es sah alles noch so aus wie gestern.

„Oh mein Kopf", stöhnte er „hab' ich einen Scheiß geträumt letzte Nacht. Vielleicht sollte ich auf Apfelsaft umsteigen, Alkohol bekommt mir wohl nicht mehr."

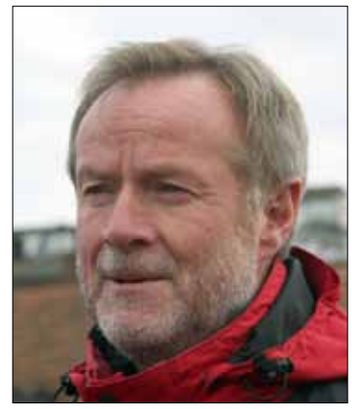
Christine Fiedler

Wie verleben Wismarer den Heiligen Abend

Anzeigenberaterin Brigitte Hoppe wird am Heiligen Abend mal nicht in puncto WISMAR-ZEITUNG unterwegs sein, sondern ihre Kinder und ihr 15-jähriges Enkelkind Saskia in Rastow bei Schwerin besuchen. Nach dem Weihnachtskaffee vertreibt Familie Hoppe sich die Zeit bis zur Bescherung mit Karten- und Würfelspielen. Am Abend gibt es dann Kartoffelsalat und Würstchen. An Weihnachten liebt Brigitte Hoppe die vielen stimmungsvollen Lichter und ein besinnliches Fest im Kreise ihrer Familie. Man kann Kraft schöpfen für neue Herausforderungen.

Friseusin Bianca Braunstein muss am Heiligen Abend noch bis zum Mittag arbeiten. „Alle wollen schick sein zum Fest“, weiß die junge Frau. Den Abend verbringt sie bei ihren Eltern, auch ihre Schwester wird dabei sein.

Nach dem Kartoffelsalat mit Würstchen gehen sie gemeinsam zum Krippenspiel in die Neue Kirche. Die Geschenke muss man sich im Hause Braunstein hart erarbeiten beim Würfel- und Romméspiel. Auch werden Weihnachtslieder gesungen und zu später Stunde gibt es dann leckeren Grünkohl mit Bratkartoffeln.



Joachim Müller ist der Geschäftsführer des Fördervereins Poeler Kogge e. V. und froh, dass nach der Lichterfahrt die „Wissemara“ in den wohlverdienten Winterschlaf gegangen ist. Den Heiligen Abend verbringt er zunächst mit der Großfamilie bei einem Festessen. In diesem Jahr steht ein Wildbraten auf seiner Wunschliste. Nach diesem gemeinsamen Essen geht jedoch die Großfamilie auseinander und jede kleine für sich beschert sich jeweils zu Hause. Für ihn bedeutet Weihnachten das höchste Fest der Familie, worauf er sich schon lange freut.

Für Nicole Hollatz ist das diesjährige Weihnachtsfest ein ganz besonderes, gibt es doch mit Baby Erik ein neues Familienmitglied. Nach dem Besuch des Krippenspiels kommt zu Hause der Weihnachtsmann. Ihre beiden Zwillinge Merle und Lina werden singen und Gedichte aufsagen und auf den Blockflöten vorspielen. Vielleicht zeigt Ehemann Sebastian dem Mann im roten Mantel ein paar Tricks aus seiner Feuershow. Und ihre Freundin aus Afrika wird zu Besuch bei Familie Hollatz sein. Nach der Bescherung werden dann gleich die neuen Spielzeuge ausprobiert.

EIN FROHES FEST

und einen guten Start ins neue Jahr

• wünschen wir allen Schülerinnen und Schülern sowie deren Eltern!

GRATIS INFO-HOTLINE 8–20 Uhr **0800-19 4 18 08** www.schuelerhilfe.de

Wismar • Hinter dem Rathaus 2 (über J. Wolfskin) • 03841/704670

Schülerhilfe!

Silvester (31.12.) ab 11.00 Uhr für Sie geöffnet (warme Küche bis 22.00 Uhr)

DAT SCHNITZELHUS
Inh. Dietmar Zientek

Wählen Sie aus 30 verschiedenen Schnitzelgerichten und mehr...

Täglich ab 11.00 Uhr durchgehend warme Küche bis 22.00 Uhr

23966 Wismar · Claus-Jesup-Straße 50 (am Hafen)
Tel./Fax: 03841 202922

Wir wünschen unseren Gästen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest.

• Familienfeiern •
• Jubiläen •
• Betriebsfeiern •

Restaurant Kaminstube

Täglich ab 11.00 Uhr durchgehend warme Küche bis 22.00 Uhr

Tel.: 03841 228830
Inh. Dietmar Zientek

Bademutterstraße 19 · 23966 Wismar

Schnitzel-, Steaks-, Geflügel- und Fischgerichte Flammkuchen Fondue und Muschelessen

In Immobilien sind wir zu Hause
www.Bauer-Immobilien-Wismar.de

Wir danken für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein besinnliches Weihnachtsfest sowie ein glückliches **Jahr 2011**.

Gabriele Bauer & Team

Breite Straße 53 · 23966 Wismar
Tel.: 03841 328750 · Handy: 0160 94662071

Zum Jahresende ein herzliches Dankeschön allen Kunden und Geschäftspartnern für das entgegengebrachte Vertrauen. Wir wünschen Ihnen ein frohes

WEIHNACHTSFEST

und für das Jahr 2011 Gesundheit und Erfolg!

Klaus-Dieter Sauvan
Philosophenweg 43
23970 Wismar
Tel.: 03841 214740
info@sauvan.lvm.de

Jürgen Schmutzler
Großschmiedestr. 8
23966 Wismar
Tel.: 03841 229793
info@schmutzler.lvm.de

Martina Knorr
R.-Breitscheid-Str. 28
23968 Wismar
Tel.: 03841 642120
m.knorr@knorr.lvm.de

Herbert Olschewski
Mecklenburger Str. 55
23966 Wismar
Tel.: 03841 732946
info@olschewski.lvm.de

Torsten Machoy
Badstaven 7b
23966 Wismar
Tel.: 03841 211125
t.machoy@machoy.lvm.de

Rundum-Schutz in guten Händen.

LVM VERSICHERUNG

WIR HABEN DIE RICHTIGEN WERKZEUGE UND GUTE IDEEN

KOCH & RAUM
Verlag KOCH & RAUM Wismar OHG

Printmedienservice
• Zeitungen • Zeitschriften • Prospekte
• Plakate • Aufkleber • Bücher • Kalender
• Kataloge • Geschäftsdrucksachen
• Anzeigen

Multimediaservice
• Elektronische Publikationen
• PDF-Dokumente • Internet-Auftritte

Dankwartstraße 22 | 23966 Wismar
Tel. 03841 213194 | Fax 03841 213195
www.verlag-koch-und-raum.de

Hochschulchor präsentiert Weihnachtsoratorium

Am Sonntag, dem 19. Dezember, bringt um 18.00 Uhr der Chor der Hochschule Wismar zusammen mit dem Dönkendorfer Chor unter Leitung von Thilo von Westernhagen das Weihnachtsoratorium Teil 1 bis 3 in der St.-Nikolai-Kirche in Dassow zu Gehör. Als Solisten sind Sarah Schnier (Sopran), Monika von Westernhagen (Alt), Henner Leyhe (Tenor) sowie Jan Westendorff (Bass) zu erleben. Eintrittskarten für dieses musikalische Event am 4. Adventssonntag sind an der Abendkasse erhältlich. I. R.

„Tierische" Lesung mit Musik im Café „Lissi"

Am 19. Dezember um 15.00 Uhr wird der Wismarer Autor Günter Kernhoff aus seinem kürzlich erschienenen Buch humorvolle, unterhaltsame, aber auch nachdenkliche Geschichten von Mensch und Tier im Café „Lissi" in der Großschmiedestraße lesen. Umrahmt wird die unterhaltsame Lesung mit musikalischen Einlagen.

Der Eintritt ist frei und sicherlich ist es ratsam, sich vorher Plätze zu sichern.

Detlef Schmidt

Entspannungskurse

Ab Montag, den 17. Januar 2011, bietet Dr. Tilman Kiehne in der Median Klinik in Wendorf wieder Kurse für „Autogenes Training" und „Progressive Muskelentspannung" an. Beide Methoden sind einfach zu erlernen und zugleich sehr wirkungsvoll. Die Kurskosten von jeweils 70 Euro werden von den Krankenkassen mitgetragen. Wenn Sie mehr über die Methoden erfahren wollen, Beratung dazu brauchen, welche Methode für Sie geeigneter wäre, oder sich anmelden möchten, erreichen Sie Dr. Kiehne telefonisch unter 03841 252092 oder per E-Mail unter tk@der-weise-narr.de.

Weihnachtliche Lesung des Schreibzirkels „Lesezeichen" im Zeughaus

Der Schreibzirkel „Lesezeichen" präsentierte mit seiner letzten Lesung dieses Jahres ein buntes Programm eigener Beiträge zum Thema „Adventskalender". Autoren dieser Lesung, die von Stadtbibliothek und ihrem Förderverein gemeinsam veranstaltet wurde, waren Christine Berning, Petra Block, Christine Fiedler, Anja Grunau, Hannelore Hinz, Undine Resert und Peter Schallje. Mitglieder des Chores „Bootsingers" umrahmten die Gedichte und Geschichten mit einem musikalischen weihnachtlichen Programm, welches das Publikum begeisterte. I. R.

Weihnachtliches Restaurant „Kiek in"

WISMAR-ZEITUNG war auf der Suche nach der gastronomischen Einrichtung in Wismar, die eine ganz besondere weihnachtliche Atmosphäre ausstrahlt. Eindeutiger Sieger 2010 ist das Restaurant „Kiek in" in Wendorf. Inhaber-Ehepaar Gehrke spart weder Kosten noch Mühe, um ihr Haus festlich erstrahlen zu lassen.

„Kiek in" Café und Restaurant
Das gemütliche Familienrestaurant

Wir wünschen all unseren Gästen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Rudolf-Breitscheid-Straße 88 b · 23968 Wismar
Telefon: 03841 64 15 55, Fax: 64 32 11
cafe-restaurant-kiek-in@t-online.de · www.restaurant-kiek-in.de

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein besinnliches Weihnachtsfest.

Genießen Sie die Festtage
und starten Sie gesund ins neue Jahr.

Mercedes-Benz

Autohaus Lange Wismar GmbH & Co. KG, Autorisierter Mercedes-Benz Servicepartner und Vermittler der Daimler AG
Rüggower Weg 19, 23970 Wismar-Rüggow
Telefon: 03841 2702-0, Telefax: 03841 215640

Ballettklassiker „Nussknacker“

Russische Staatliche Ballettakademie Krasnojarsk

Die Aufführung des Ballettklassikers „Nussknacker“ findet am Mittwoch, dem 29. Dezember 2010, um 19.30 Uhr im Großen Haus des Theaters Wismar statt.

Café im Schwarzen Kloster

Bereits seit Juni gibt es im Wohnhof „Schwarzes Kloster“ das gemütliche Klostercafé mit 24 Plätzen, in dem Kaffee, Tee, Kaltgetränke und vor allem Kuchen angeboten werden, die für besinnliche Stunden in der Herbst- und Adventszeit sorgen. Es ist dienstags bis sonntags von 13.00 bis 17.00 Uhr geöffnet. Dieses Café ist ein Angebot besonders für Menschen, deren Lebenssituation durch Trauererfahrungen geprägt ist. Jeden dritten Mittwoch im Monat gibt es in einem separaten Raum von 16.00 bis 18.00 Uhr die Möglichkeit zum Austausch mit ähnlich Betroffenen. Man kann Trost und Kraft finden, Kontakte knüpfen und die Einsamkeit ein wenig überwinden. I. R.

Experiment Schmuck

Die Gemeinschaftsausstellung „Experiment Schmuck“ ist noch bis zum 8. Januar in der Galerie Hinter dem Rathaus zu besichtigen.

Ausstellerinnen sind zum Beispiel Susanne Tonn, Ute Wolff-Brinkmann, Rolf Lindner und Susanne Kunz.

Die Schmuckstücke können dienstags bis freitags von 10.00 bis 18.00 Uhr und am Sonnabend von 10.00 bis 16.00 Uhr bei freiem Eintritt bewundert werden.

Wir wünschen unseren Kunden ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2011

Printmedien-, Multimedia- & Werbeservice

KOCH & RAUM
Verlag Koch & Raum Wismar OHG

Dankwartstraße 22 · 23966 Wismar
Tel. 03841 213194 · Fax 03841 213195
www.verlag-koch-und-raum.de

Wir wünschen allen Gästen erholsame Weihnachtsfeiertage und ein gesundes, glückliches neues Jahr.

MECKLENBURGER MÜHLE
Hotel & Restaurant

Tel.: 03841 398-0
Fax: 03841 398198

Für Sie gestalten wir gerne jede gewünschte Veranstaltung und Familienfeier mit speziellen kulinarischen Höhepunkten.

NEUE Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 17.00–22.00 Uhr · Sa.–So. 11.00–22.00 Uhr
FÜR GRUPPENRESERVIERUNGEN GANZTÄGIG GEÖFFNET!

SWE Siegfried Wolter Elektrotechnik

Zum Weihnachtsfest und für das Jahr 2011 wünschen wir allen Kunden und Geschäftspartnern viel Gesundheit und Erfolg.

Redentiner Landstraße 9
23974 Hof Redentin

Tel.: 03841 259144 · Fax: 284780
Funktelefon: 0171 2763061
E-Mail: swe-elektro@t-online.de

Ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünscht Ihnen der

MALEREIBETRIEB THOMAS VIETH
Meister und Restaurator im Malerhandwerk

MALEN TAPEZIEREN VERGOLDEN

Baustraße 26A / Petriberg • 23966 Wismar
Fon: 03841 227790 • Fax: 227791

WIR WÜNSCHEN ALLEN KUNDEN UND GESCHÄFTSPARTNERN FRÖHLICHE WEIHNACHTEN UND EIN GESUNDES NEUES JAHR.

Horst Jeske
Wärme- versorgung
Sanitär- und Heizungsbau GmbH

ziegelberg 16 · 19417 warin
telefon: 038482 60207, 60209
telefax: 038482 60208

Browny's
COMBI SERVICE

Zum Weihnachtsfest und für das Jahr 2011 wünschen wir allen Kunden, Geschäftspartnern und Mitarbeitern viel Gesundheit und Erfolg.

THOMAS JANKE

Browny's
COMBI SERVICE
Alles außer Bügeln.

Thomas Janke
Philipp-Müller-Straße 65
23966 Wismar

Tel.: 03841 303178
Fax: 03841 303179
Mobil: 0160 2844748
E-Mail: brownys@t-online.de
www.brownys.de

Wie verleben Wismarer den Heiligen Abend

Manuel Krastel, stellvertretender Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Mecklenburg-Nordwest, freut sich auf ein paar ruhige und besinnliche Weihnachtsfeiertage, die er mit seiner Frau und seinen beiden Kindern zu Hause verbringen wird. Die Bescherung findet bei ihm am Heiligen Abend nach dem Besuch des Gottesdienstes statt. Was es abends zu essen gibt, weiß der 46-jährige Bankchef noch nicht, schön wäre Fondue, das macht auch den Kindern immer viel Freude.

Peter Manthey, Geschäftsführer der WWG, Bürgerschaftsmitglied, Vorsitzender seines Seglervereins und Vater von fünf erwachsenen Kindern, feiert in diesem Jahr ein ganz besonderes Weihnachtsfest. Eigentlich wollte er Sohn Christian überraschen, der von Malaga in die Karibik segeln wollte. Die Überraschungsreise war gebucht. Da jedoch nun unerwartet Enkel-Zwillinge im Anmarsch sind, werden Peter Manthey und seine Frau Brigitta Weihnachten allein im karibischen St. Lucia verbringen.

Martina Mathäus ist die Restaurantleiterin der „Alten Schwedenwache“ am Markt. Sie bewirtet in diesem Jahr schon zum vierten Mal im festlichen Kostüm am Heiligen Abend von 19.00 bis 24.00 Uhr ihre Gäste. „Es sind meist Alleinstehende und Urlauber, die zu uns kommen, weil sie diesen Abend nicht alleine verbringen möchten“, so die Mutter von zwei erwachsenen Kindern, die leider viel zu weit weg wohnen. Ihre Chefin Annegret Voigt wird an diesem Abend ihrer Mitarbeiterin ein Geschenk vorbeibringen.

Angelika Hansmann-Steinsträßer ist neben ihrem Beruf Vizepräsidentin des Zonta Clubs Wismar. Am Heiligen Abend kommen Tochter und Sohn sowie die beiden Enkelkinder zu Besuch. Darauf freut sie sich zusammen mit ihrem Mann, der Professor im Fachbereich Maschinenbau an der Wismarer Hochschule ist. Nach dem Gottesdienst gibt es im Hause Hansmann zunächst erst mal die Geschenke, bevor nach einer Suppe die Königspastete serviert wird. Und dabei wird eine alte Schallplatte aufgelegt.

Tecklenborg, Kegel GmbH

wünscht allen Kunden und Geschäftspartnern besinnliche Weihnachtstage und ein glückliches neues Jahr.

Gewerbgebiet West
Zum Dock 6
23966 Wismar
Telefon: 03841 704607
Telefax: 03841 704606
Handy: 0171 4812059
sattler-tecklenborg-kegel@wismar.net

W-W-G FENSTER- UND TÜRENBAU GMBH

Wir wünschen unseren Kunden besinnliche Weihnachtsfeiertage und alles Gute für ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2011.

23966 Wismar • Zum Dock 2 • Tel.: 03841 4626-0 • Fax: 03841 4626-26

KAMPS

IHR FRISEUR
www.kamps-ihr-friseur.de

Ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches und erfolgreiches Jahr 2011 wünschen wir unseren Kunden, allen Freunden und Bekannten.

Inh. Jaclien Kamps
Runde Grube 2 · 23966 Wismar
Telefon: 03841 210172
E-Mail: info@kamps-ihr-friseur.de

Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes, glückliches und erfolgreiches neues Jahr.

CDU-Fraktion
in der Bürgerschaft der Hansestadt Wismar

Wie verleben Wismarer den Heiligen Abend

Der 47-jährige Ralf Buchholz, der ein Bauunternehmen in der Hansestadt Wismar sein Eigen nennt, begeht den Heiligen Abend ganz in Familie. Da die Tochter an den Weihnachtsfeiertagen in Hamburg arbeiten muss, gibt es schon am Heiligen Abend ihr Leibgericht: Ente mit Rotkohl und Klößen, natürlich alles selbst gemacht. Fürs Jahr 2011 wünscht sich das Vorstandsmitglied des Aufbauvereins St. Georgen noch weitere St.-Georgen-Stuhl-Spender und erfolgreiche Konzerte.

Ulf Knolle betreibt sozusagen als Hobby in der Fischerreihe den „Plattenlauscher“, wo man Schallplatten kaufen, verkaufen und tauschen kann. Natürlich wird bei ihm und seiner kleinen Familie eine Schallplatte mit Weihnachtsliedern aufgelegt. Da er Silvester Bereitschaftsdienst in einem Energieunternehmen hat, möchte er den Heiligen Abend ganz in Ruhe verleben. Was seine Frau kocht, ist noch ihr Geheimnis. Der achtjährige Sohn Eno wünscht sich vom Weihnachtsmann eine Rockgitarre.

Ulrike Zielenkiewitz hat in diesem Jahr keinen Dienst als Hebamme im Wismarer Hanse-Klinikum und kann deshalb am Heiligen Abend zusammen mit ihrem Mann Gerd zu ihrer 83-jährigen Mutter nach Rostock fahren. Sie hat im Dach der Rostocker Nikolaikirche eine Wohnung.

So ist der Weg zur Christvesper nicht weit. Nach dem Gottesdienst gibt es dann kleine Geschenke und fürs leibliche Wohl traditionell Kartoffelsalat mit Würstchen.

Die Bauingenieurin Marita Kirchner verbringt auch in diesem Jahr zusammen mit ihrem Mann Wieland und ihrem Sohn Johannes das Weihnachtsfest bei ihrer 82-jährigen Tante im Bayrischen Wald.

Nach Weihnachtsliedern auf der Gitarre gibt es Gänsebraten mit Rotkohl und selbst gemachten Klößchen.

Der Heilige Abend klingt dann traditionsgemäß mit einem zünftigen Skatspiel und einem schönen gekühlten Trollinger-Wein aus.

Bäckerei und Konditorei – seit 1894

Adolf Tilsen

Claus-Jesup-Straße 34
23966 Wismar
Telefon: 03841 28 25 34

Wir wünschen unserer werten Kundschaft ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Filialen: Richard-Wagner-Straße 3 · Lübsche Straße 4 · Krämerstraße 3
Hansecenter SKY · Am Wiesengrund 1 · Am Weißen Stein 21

Hilmar Bruhn

Bäder zum Wohlfühlen

- Sanitär
- Heizung
- Solar
- Badsanierung aus einer Hand
- Wartungs- und Notdienst
- Wärmepumpen

Wir wünschen ein frohes Fest und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2011 verbunden mit einem herzlichen Dank für die angenehme Zusammenarbeit an unsere Geschäftspartner.

23999 Insel Poel/OT Fährdorf
Fährdorf-Dorf 2
E-Mail: hilmarbruhn@t-online.de

Tel.: 038425 20201
Fax: 038425 21855
Mobil: 0172 3220211

Gemeinsam mit Ihnen gehen wir gerne ins neue Jahr und wünschen allen Kunden ein schönes Weihnachtsfest.

Im Namen des gesamten Teams Jutta Mitschard

Salon Jutta
Inh. Jutta Mitschard
Baustraße 38 · 23966 Wismar · Telefon: 211146

Geschenkideen zum Weihnachtsfest

Das Teppichhof-Team sagt danke und wünscht allen Kunden schöne Weihnachten und ein gesundes neues Jahr 2011.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Jetzt neu: Finanzkauf
ab 400,– €
0% Zinsen

TEPPICH HOF SCHÖNES WOHNEN

Wismar/Dammhusen, An der Westtangente 4, www.teppich-hof.com
☎ 03841 7969780 · Fax 334395
Sie erreichen uns mit der Buslinie G oder über die Westtangente Abfahrt Friedenshof
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 9.00 –18.30 Uhr, Sa. 9.00 – 16.00 Uhr

Ihr Hotel in Wismar

Wir wünschen unseren Gästen und Geschäftspartnern fröhliche Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.
Gerd Kamps

Bertramshof
Bertramsweg 2 · 23966 Wismar
Tel. 03841 707220 · Fax 704622

- ruhige zentrale Lage
- alle Zimmer mit Dusche + WC + TV
- hauseigene Parkplätze
- Familienfeiern bis 35 Personen

20 Jahre Aufbauverein St. Georgen e. V.

20.000-Euro-Spendenübergabe im Juni 2010

Konzert des Neuen Sinfonie Orchesters Berlin

„Die dominate Backsteingotik gibt der Stadt Wismar wie seit Jahrhunderten Charakter und Würde. Ein unermessliches, nicht mehr errechenbares Viel von Ziegelsteinen ist hier gehäuft und gestapelt zu drei gotischen Hochkirchen, die etwas Überwältigendes bieten…“, so empfand die Grafikerin Sella Hasse, die lange Zeit in Wismar lebte, anlässlich der 700-Jahr-Feier im Jahre 1929 für ihre Stadt. Dass die Nachwelt so fühlen sollte, das war neben dem großen Glauben an Gott eines der Gründe, die die Menschen bereits im 13. Jahrhundert dazu trieb, neben kleinen Buden und Katen den gewaltigen Bau der St.-Georgen-Kirche zu beginnen. Im Laufe von Jahrhunderten und unter Einsatz von Tausenden von Arbeitskräften entstand eine der größten Backsteinkathedralen, worauf die Wismarer sehr stolz waren und der sie stets mit Ehrfurcht begegneten, bis am Ende des 2. Weltkrieges beim 12. und letzten Luftangriff auf Wismar St. Georgen zur Ruine wurde. Von der mächtigen Backsteinkathedrale blieb nur ein trauriges, steinernes Gebilde, das 45 Jahre als Symbol für Krieg und seine Folgen stand und nach Hilfe rief.

Als dann am Abend des 25. Januar 1990 durch einen schweren Orkan ein Teil der Spitze des Nordgiebels auf zwei gegenüberliegende Häuser stürzte und Menschen, ein Kind schwer, verletzte, war ein Initialfunke entstanden.

Wismarer Bürger bauten St. Georgen einst über Jahrhunderte auf, und so wollten auch Wismarer Bürger beim Wiederaufbau helfen. Deshalb wurde am 5. Dezember 1990 auch der Aufbauverein St. Georgen e. V. gegründet, der sich laut Satzung dem Wiederaufbau und Erhalt der St.-Georgen-Kirche widmet. Hauptinitiatorin bei der Vereinsgründung war Dr. Rosemarie Wilcken.

Aus den anfänglich zwölf Gründungsmitgliedern sind heute, zwanzig Jahre später, 220 Mitglieder geworden. Im Vereinsvorstand arbeiteten in den vergangenen zwei Dekaden Rainer Wilcken (15 Jahre als Vorsitzender), Stefan Hilbers, Ingrid Berchtold, Wolfgang Drevs, Petra Lorey, Ludwig Uecker, Wolfgang Ustorp, Egon Hilpert, Maren Teß und Tilo Gundlack. Im derzeitigen Vorstand engagieren sich Petra Steffan, Sibylle Donath, Ralf Buchholz und Ines Raum.

In den vergangenen 20 Jahren ist es dem Aufbauverein St. Georgen e. V. gelungen, durch unzählige Konzerte, Veranstaltungen und Aktionen Gelder für den Wiederaufbau einzubringen. Erinnert sei zum Beispiel an die Signierung von Backsteinen und den Verkauf von St.-Georgen-Souveniren und Turmschatzbriefen in drei Editionen Bronze, Silber und Gold. Sehr erfolgreich gestaltet sich der Verkauf von personalisierten St.-Georgen-Stühlen, ja es ist ein rechtes „Stuhl-Fieber“ diesbezüglich ausgebrochen. Darüber freuen sich Vorstand, Geschäftsstellenleiterin Marianne Firgt und die Vereinsmitglieder gleichermaßen.

In all den Jahren fanden ebenfalls eine Vielzahl von Konzerten statt, u. a. mit Ludwig Güttler, dem Londoner Blues- und Soul-Sänger Paul Millns, OPUS 4, Ulla Meineke und in diesem Jahr mit dem Neuen Sinfonie Orchester Berlin sowie den legendären Prinzen, die vor ausverkauftem Haus auftraten.

Durch viele andere Aktionen, wie die Teilnahme bei der Hanse-Schau, an Künstlermärkten, Benefizfesten und Aktionen anlässlich des Tages des offenen Denkmals sowie vielen Privatinitiativen zu runden Geburtstagen oder Jubiläen brachten Gelder zusammen.

Beeindruckend war 1991 eine 100.000-DM-Spende eines Lübeckers an den Verein, und zwar dafür, dass er als junger Mann, anders als St. Georgen, unversehrt aus dem 2. Weltkrieg kommen konnte.

Der Aufbau der St.-Georgen-Kirche wurde immer mehr zur Gemeinschaftsaufgabe und ist tief im Herzen und im Kopf der Wismarer Bürger verankert.

In den vergangenen 20 Jahren hat der Aufbauverein St. Georgen e. V. nunmehr insgesamt 300.000 Euro dem Kirchenbauamt zur Verfügung gestellt.

Natürlich ist es möglich, sich auch weiterhin am Wiederaufbau St. Georgens zu beteiligen. Das ist u. a. möglich in Form von Spenden auf das Konto des Aufbauvereins St. Georgen e. V., Konto-Nr. 1200000540, BLZ 14051000, durch den Erwerb eines personalisierten St.-Georgen-Stuhls (siehe Seite 19) oder von Souveniren oder den Kauf von Eintrittskarten für eines der Konzerte in 2011. So wird am Sonnabend, dem 25. Juni, um 20.00 Uhr „Genesis Klassik“ (Eintrittskarten bereits erhältlich, Info-Telefon 03841 210083 oder 01723108578) und am Sonnabend, dem 13. August, um 15.00 Uhr mit dem Neuen Sinfonie Orchester Berlin stattfinden, zu dem der Verein schon jetzt ganz herzlich einlädt. I. R.

Spendenaktionen zum Tag des offenen Denkmals

Prinzen sangen in ausverkaufter St.-Georgen-Kirche

Noch immer keinen eigenen St.-Georgen-Stuhl?

Vor etwa einem Jahr initiierte der Aufbauverein St. Georgen e. V. die „St.-Georgen-Stuhl-Aktion“. Seitdem ist es möglich, durch eine Spende in Höhe von 100 Euro sozusagen einen „personalisierten“ Stuhl mit einer Plakette, auf der der Name des Spenders steht, zu „erwerben“.

Inzwischen ist ein richtiges Stuhlfieber entflammt. Damit aber irgendwann einmal alle Besucher der kulturellen und kirchlichen Veranstaltungen in St. Georgen einen bequemen Stuhl haben, sind weitere Stuhl-Spenden vonnöten.

Wenn auch Sie sich für einen „personalisierten“ Stuhl entscheiden möchten, spenden Sie bitte je Stuhl 100 Euro auf das Konto des Aufbauvereins St. Georgen e. V., Konto-Nr. 1200000540, BLZ 14051000, Sparkasse Mecklenburg-Nordwest, Verwendung: Stuhl/Vor- und Nachname.

Damit der Aufbauverein weiß, welcher Name auf der Plakette des Stuhls stehen soll und Ihnen eine Urkunde sowie Spendenbescheinigung übermitteln kann, senden Sie bitte per Fax 03841 210083 oder per E-Mail: redaktion@wismar-zeitung.de Ihre Adresse oder teilen Sie diese Montag bis Freitag von 10.00 bis 14.00 Uhr telefonisch unter 03841 210083 mit.

Natürlich können Sie auch solch einen Stuhl u. a. zum Geburtstag, zu Weihnachten oder zu einem Firmenjubiläum verschenken. Dann nennen Sie bitte dem Aufbauverein den Namen des Beschenkten für die entsprechende Namens-Plakette und Urkunde.

Der Aufbauverein St. Georgen e. V. freut sich über Ihre Mithilfe und darauf, dass möglichst viele auf neuen Stühlen bei den Veranstaltungen im kommenden Jahr einen Platz finden werden.

Wir wünschen unseren Kunden & Geschäftspartnern schöne Feiertage, einen guten Start in das neue Jahr, viel Gesundheit und Erfolg.

ALTAS
Bauservice Gesellschaft mbH
- Maschinenabbruch
- Technologischer Rückbau
- Zgl. für Asbest, PAK, MIWO (Gefahrstoffe)

Gewerbegebiet Wismar West – Hallenstraße 1 • 23966 Wismar
Tel.: 03841 303410 • Fax: 303411

Objektschutz · Personenschutz
Detektei · Alarm- und Notrufzentrale
Sicherheitsberatung

Wach- und Schließdienst
Baltic GmbH

Fröhliche Weihnachten und einen guten Rutsch wünschen wir allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten. Auch im nächsten Jahr stehen wir Ihnen wieder mit unserem guten Service zur Seite.

Kopenhagener Straße 1
23966 Wismar

Telefon 03841 226860
Telefax 03841 200267

Alarm- und Notrufzentrale
03841 250104

SCHLICHTING-BOOTE
Neubau Polyesterbau **Reparatur von GFK-Formteilen**

Allen unseren Kunden, Geschäftspartnern und Mitarbeitern wünschen wir ein frohes, gesundes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Jahr 2011.

Holmer Berg 13 · 23942 Dassow · Tel. + Fax: 038826 86246

Entsorgungsdienstleistungen
Produktive Ideen. Nachhaltige Lösungen.

Veolia Umweltservice Nord GmbH wünscht allen Kunden frohe und gesunde Weihnachtsfeiertage und einen guten Start in das neue Jahr.

Veolia Umweltservice Nord GmbH
Betrieb Wismar
Rothentor 1 A - 23966 Wismar
Tel.: 03841 7103 - 0
Fax.: 03841 7103 20
www.veolia-umweltservice.de

VEOLIA UMWELTSERVICE

stadtwerke WISMAR

Ihr Vertrauen beflügelt uns. Wir werden auch im nächsten Jahr 365 Tage mit voller Energie für Sie da sein.
Friedvolle Weihnachten und ein glückliches Jahr 2011!

Kunden-Service-Center:
Tel. (03841) 233-332
www.stadtwerke-wismar.de

STROM ERDGAS WASSER WÄRME UND MEHR

Dent Express
...mobiler und mehr!
Beulendoktor

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2011.

Ausbeulen ohne Lackieren
Hagelschaden-Instandsetzung
Reparaturen von:
Lack, Leder und Polster
Fahrzeugaufbereitung

Dent Express Wismar
Jan Reyer
Tel.: 0174 9473368
Vor-Ort-Service
bei Ihnen zu Hause oder bei der Arbeit
www.dentexpress.de

Vor etwa eineinhalb Jahren rief der Aufbauverein St. Georgen e. V. auf, jeweils 100 Euro für einen „Personalisierten Stuhl“ (mit Namen des Spenders) für die St.-Georgen-Kirche zu überweisen. 281 Stühle sind per 30. November 2010 zusammengekommen! Dafür möchte sich der Aufbauverein ganz herzlich bedanken!

Namen der Spender für die St.-Georgen-Stühle

Reihenfolge nach Eingang der Spenden im Jahr 2010

Nr.	Name	Vorname
121	Wilczynski	Peter
122	Wilcken	Gabriele
123	Wilcken	Rainer
124	Stein	Volker
125	Fischer	Ortwin
126	Möller	Fritz
127	Möller	Elke
128	Block	Petra
129	Kuß	Wolfgang
130	Börner	Mariana
131	Schmidt	Detlef
132	Witte	Bernd-Christian
133	Witte	Doris
134	Raum	Ines
135	Hoppe	Ulrich-Heinrich
136	Dr. Schwerdtfeger	Klaus
137	Schwerdtfeger	Stefanie
138	Faber	Reinhard
139	Klepp	Dorothea
140	Familie Hilbers	
141	Trampe	Ralph
142	Krampe	Cornelia und Hartmut
143	Beyer	Thomas
144	Lüthen	Horst
145	Lüthen	Christiane
146	Familie Annett Schmidt	
147	Lorenz	Irmgard
148	Thomas Cook Reisebüro	
149	Neelsen	Wiebke
150	Familie Schulze-Delbrück	
151	Nielsen	Ute
152	Leuckfeld	Christa
153	Leuckfeld	Wolfram
154	Sturbeck	Heinz-Jürgen
155	Kaiser	Erika
156	Ballentin	Heide und Siegfried
157	Werth	Annemike
158	Nabersberg	Hendrik
159	Kaiser	Jürgen
160	Lembcke	Hans-Christian
161	Baumbach	Eveline
162	Familie Gutzmann	
163	Prehn	Wilfried
164	Prehn	Christiane
165	Mitarbeiter/innen der Wehrbereichsverwaltung Nord	
166	Volks- und Raiffeisenbank eG Wismar	
167	Volks- und Raiffeisenbank eG Wismar	
168	Volks- und Raiffeisenbank eG Wismar	
169	Volks- und Raiffeisenbank eG Wismar	
170	Volks- und Raiffeisenbank eG Wismar	
171	Volks- und Raiffeisenbank eG Wismar	
172	Volks- und Raiffeisenbank eG Wismar	
173	Volks- und Raiffeisenbank eG Wismar	
174	Volks- und Raiffeisenbank eG Wismar	
175	Volks- und Raiffeisenbank eG Wismar	
176	Ferber	Wolfhard
177	Ferber	Andrea
178	Gramstat	Hedwig
179	Diedrich	Annelie und Frank
180	Müller	Heike und Hans-Jürgen
181	BRH-Ortsverband Wismar	
182	BRH-Ortsverband Wismar	
183	Schulze	Georg Ewald
184	Sport 2000 Teamgeist Wismar	
185	Sport 2000 Teamgeist Wismar	
186	Krolow	Helmut
187	Krolow	Karin
188	Dr. Schmitt	Walter
189	Leipski-Schmitt	Anna
190	Irmischer	Bärbel
191	Lembcke	Hans-Christian
192	Kiwanis Club Wismar	Hanse
193	Bienas	Ilse & Rudolf
194	Dr. Lüth	Peter
195	Dr. Lüth	Sieglinde
196	Stark	Gertrud
197	Timmermann	Gisela
198	Schüller	Ingrid
199	Zwanzig	Martin
200	Zwanzig	Friederike
201	Prof. Helbing	Kurt W.
202	Helbing	Uta
203		Andreas & Kerstin
204	Zinke	Wilfried
205	Brinkmann	Inge
206	Prof. Dr. Müller	Herbert
207	Müller	Barbara
208	Marktkauf SB-Warenhaus Wismar	
209	Mürbe	Peter
210	Mürbe	Gisela
211	Mürbe	Thomas
212	Mürbe	Annica
213	Boy	Doreen
214	Boy	Emilia
215	Kehlenbeck	Chistian
216	Rapsch	Erika
217	Dr. Walter	Thomas
218	Walter	Manuela
219	Pötter	Lotte-Marie
220	Huneus	Johann Daniel
221	Wahrmann	Dorothea
222	Familie Lüders	
223	Familie Lüders	
224	Schmidt	Maria
225	Förderkreis St. Georgen zu Wismar e. V.	
226	Förderkreis Marianne Paetow-Rieck	
227	Dr. med. Busche	Helke
228	BAUUNION Wismar GmbH	
229	BAUUNION Wismar GmbH	
230	BAUUNION Wismar GmbH	
231	BAUUNION Wismar GmbH	
232	BAUUNION Wismar GmbH	
233	BAUUNION Wismar GmbH	
234	BAUUNION Wismar GmbH	
235	BAUUNION Wismar GmbH	
236	BAUUNION Wismar GmbH	
237	BAUUNION Wismar GmbH	
238	BAUUNION Wismar GmbH	
239	BAUUNION Wismar GmbH	
240	BAUUNION Wismar GmbH	
241	BAUUNION Wismar GmbH	
242	BAUUNION Wismar GmbH	
243	BAUUNION Wismar GmbH	
244	BAUUNION Wismar GmbH	
245	BAUUNION Wismar GmbH	
246	BAUUNION Wismar GmbH	
247	BAUUNION Wismar GmbH	
248	Biedler	Thomas
249	Graupner	Karin und Hanns-Otto
250	Prof. Dr. Busch	Wolf-Rainer
251	Busch	Gisela
252	Paul Stöckl und Gisela Rachui	
253	Prof. Dr. Wienecke	Marion
254	Stein	Martina
255	Maronn	Hannelore
256	Knop	Heidi & Wolfhart
257	Dr. Sperber	Jochen
258	Haschke	Jonah
259	Weikert	Mario
260	Brinckmann	Elisabeth
261	Foss	Günther
262	Schaper	Karl-Heinz
263	Schaper	Gudrun
264	Hellmann	Herbert
265	Hellmann	Marianne
266	Mannheimer	Gottfried
267	Möller	Rolf
268	Schurbaum	Christina
269	Dietrich	Leon
270	Talabudzinow	Sven und Mike
271	Zielenkiewitz	Stefan
272	Mannheimer	Gottfried
273	Mannheimer	Annelore
274	Prof. Dr. Hansmann	Harald
275	Hansmann-Steinsträßer,	Angelika
276	Kristeleit	Detlef
277	Kristeleit	Gisela
278	Dipl.-Med. Franz	Angelika
279	Prof. Maron	Knut
280	Rath	Gisela
281	Rath	Werner

WISMARER GEBRAUCHTMÖBEL
UND MEHR...
AN- UND VERKAUF

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in das Jahr 2011.

Am 24. und 31. Dezember 2010 haben wir geschlossen.

Claus-Jesup-Straße 7 · 23966 Wismar · Tel.: 03841 229965

Unseren Kunden und Geschäftspartnern wünschen wir ein besinnliches WEIHNACHTSFEST und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2011.

Gleichzeitig bedanken wir uns für das entgegengebrachte Vertrauen.

Malermeister *Hans-Jürgen Pagels KG*

Hauptstraße 16 · 23974 Krusenhagen
Telefon 03841 214674 · Fax 21 46 75
MalermeisterPagels@t-online.de · www.malermeister-pagels.de

Wir wünschen allen Kunden und Geschäftspartnern fröhliche Weihnachten und ein glückliches Jahr 2011. Danke allen, die uns ihr Vertrauen geschenkt haben.

Arctic
Gebäudedienstleistung GmbH

Gewerbehof 5, 23970 Wismar
Telefon: 03841 224470
Telefax: 03841 224471
Internet: www.arctic-dienstleistung.de

FAHRZEUGAUFBEREITUNG

Allen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2011

ELEKTRO BUCHHOLZ
Claus-Jesup-Straße 37 · 23966 Wismar
Telefon: 03841 284615 · Werkstatt: 40830

Wir reparieren … Wir sanieren … Wir bauen neu …
… nach Ihren individuellen WÜNSCHEN

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest, ein gesundes neues Jahr und bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen.

KLEWE Bau GmbH

Klewe Bau GmbH · Zum Dock 7 · 23966 Wismar
Tel.: 0 38 41 / 78 37 80-0 · Fax: 0 38 41 / 78 37 80-20

Autocenter Wismar
Service von Profis

Wir wünschen unseren Kunden ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2011!

OPEL
Autocenter Wismar GmbH
Flinkerskoppel 2
23966 Wismar
Tel.: 03841 73000

CHEVROLET
Autocenter Wismar GmbH
Langer Steinschlag 16
23936 Grevesmühlen
Tel: 03881 78480

STEUERBEVOLLMÄCHTIGTE BIRGIT GRUBER

Wir wünschen unseren Mandanten und ihren Familien ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Jahr 2011.

Büro: Lübsche Straße 96 • 23966 Wismar
Tel.: 03841 200009 • Fax: 03841 40321

ANZEIGENBERATUNG:

Brundhild Fillbrandt · Tel. 03841 638623 und 0174 4696028
+ Brigitte Hoppe · Tel. 03841 287600 und 0152 06310017

Unser Team verwöhnt Sie mit italienischen Speisen, Fleisch- und Fischgerichten.

Wir wünschen allen unseren Gästen und Geschäftspartnern ein frohes und gesundes Weihnachtsfest.

SEESTERN
Italia · Restaurant · Café

Am Markt 20 · 23966 Wismar
Tel.: 03841 283552
Öffnungszeiten: täglich ab 11.30 Uhr

Restaurant „Alter Schwede"
Ältestes Bürgerhaus in Wismar

Am Markt 22 · 23966 Wismar
Tel.: 03841 283552
Öffnungszeiten: täglich ab 11.30 Uhr

Familien-, Vereins-, Gruppen- und Hochzeitsfeiern

Mit diesem Weihnachtsgruß verbinden wir unseren Dank für die gute Zusammenarbeit mit unseren Kunden und Geschäftspartnern und wünschen für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.

Baugeschäft
LARS SCHÖPPENER
Maurermeister

SCHÖPPENER

Dorfstraße 15 · 23966 Triwalk
Tel.: 03841 780087 · Mobil: 0172 5232572 · Fax: 03841 780089
Internet: www.bau-schoeppener.de · E-Mail: bau-schoeppener@t-online.de

Neues Produkt der Stadtwerke – WismarGas20, Gutschein in Höhe von 30 Euro bis zum Jahresende sichern

Im nächsten Jahr werden die Stadtwerke 20 Jahre alt und genau zu diesem Anlass bieten die Stadtwerke ihren Kunden ein neues Produkt „WismarGas20“ an. Dieses Produkt eignet sich für alle Heizgaskunden. Bei einer Abnahme von 25.000 Kilowattstunden bedeutet das zum Beispiel eine Ersparnis von 161 Euro im Jahr.

5.600 Kunden haben zu diesem Produkt Mitte November ein Angebot von den Stadtwerken erhalten. Die Kunden müssen lediglich den Vertrag unterschrieben an die Stadtwerke zurückschicken und auf dem Vertrag ihren Wunschgutschein in Höhe von 30 Euro ankreuzen. Dabei kann der Kunde zwischen einem Tankgutschein, einem Essensgutschein für den Köcheclub Wismar und einem Gutschein in einem Baumarkt wählen. Um alles Weitere kümmern sich die Stadtwerke.

Den Gutschein erhalten alle, die bis zum 31.12.2010 den Vertrag abgeschlossen haben. Also wer sich den Gutschein sichern möchte, sollte die Chance jetzt noch ergreifen und den Vertrag abschließen.

POTT & PANN
WMF-GLAS-PORZELLAN
INH. A. SCHULZ

Ich wünsche allen meinen Kunden frohe Weihnachten und ein gesundes erfolgreiches neues Jahr.

LÜBSCHE STRASSE 102 · 23966 WISMAR · TEL.: 03841 225265

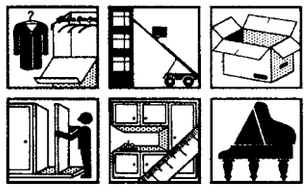
DIE 3 UMZÜGE
CONTAINER · LAGERUNG
INTERNATIONALE MÖBELSPEDITION
Wismar 03841 284050
Schwerin 0385 555571

Hotel Willert ★★★

Wir wünschen unseren Gästen und Mitarbeitern ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Schweriner Straße 9 · 23970 Wismar
Telefon: 03841/2612-0 · Fax: 261241
hotel-willert@t-online.de
www.hotel-willert.de

Seffner UMZÜGE



Wir wünschen all unseren Kunden und Geschäftspartnern fröhliche Weihnachten und alles erdenklich Gute für das neue Jahr.

Tel.: 03841 283037
23970 Wismar · Poeler Straße 17
www.seffner-umzuege.de

stadtwerke WISMAR

WismarGas20 –
Wir feiern Geburtstag und Sie sparen!

Anlässlich unseres 20-jährigen Geburtstages im nächsten Jahr bieten wir Ihnen schon heute ein besonderes Geschenk: WismarGas20. Stellen Sie Ihren Heizgasvertrag um und sparen Sie mit WismarGas20 bis zu 161 EUR im Jahr*. Rufen Sie uns einfach an. Wir kümmern uns dann um alles.

(*gegenüber des Altvertrages bei einem Verbrauch von 25.000 Kilowattstunden)

Kunden-Service-Center:
Großschmiedestr. 41/43
23966 Wismar
Tel. (03841) 233-332
www.stadtwerke-wismar.de

STROM ERDGAS WASSER WÄRME UND MEHR

Wie verleben Wismarer den Heiligen Abend

Günter Ebel wird am Heiligen Abend nach dem Kaffee zum Weihnachtsgottesdienst seiner Gemeinde gehen. Danach besucht er mit seiner Frau seine Kinder in Wendorf, wo sich auch Verwandte aus Neubrandenburg einfinden werden. Tochter Cornelia wird am Piano spielen und dazu singen. Darauf freut sich der 74-Jährige am meisten und auf die großen Augen des 8-jährigen jüngsten Enkels während der Bescherung.

Jürgen Zabel von „Heim und Hobby“ verbringt den Weihnachtsabend mit seiner Frau Regina und seinem 88-jährigen Schwiegervater. Um 17.00 Uhr geht es zum Gottesdienst in die Neue Kirche, dann gibt es Geschenke und Raclette oder Fondue. Da kann man gemütlich beisammen sitzen. Für ihn ist die Weihnachtszeit wichtig, da man am Ende des Jahres einfach mal zur Ruhe kommen und das Jahr Revue passieren lassen kann.

Karin Mitterholzer, die bei der Wismarer Wirtschaftsgemeinschaft mit viel Engagement das Büro organisiert, fährt mit ihrem Vati am Heiligen Abend zum Freund nach Stockelsdorf.
Die beiden Weihnachtsfeiertage möchte sie dann mit ihren Kindern in Wismar verbringen. Weihnachten ist für sie das Fest der Familie schlichthin, das man bei gutem Essen ohne Stress verbringen sollte.

Norbert Porath feiert den Heiligen Abend mit seiner Frau, den beiden Kindern und fünf Enkelkindern. Den Baum schmückt er immer schon einen Tag vorher, natürlich nur mit elektrischen Kerzen. „Richtige sind zu gefährlich“, weiß der Versicherungsfachmann. Nach dem Kaffeetrinken gibt es bei Familie Porath die Geschenke. Und abends traditionell Kartoffelsalat mit Würstchen und dazu „Mann und Fru“ zur Verdauung.

Wir danken allen unseren Patienten und Ärzten für die gute Zusammenarbeit und wünschen eine besinnliche Weihnacht sowie Gesundheit und Glück im neuen Jahr.
Physiotherapie Gudrun Klein und das Praxisteam
PHYSIOTHERAPIE
Gudrun Klein
Ärztehaus an der Koggenoor
23966 Wismar

Sanitär • Heizung
A. Urban
Inh. Peter Engel
Klempner- und Installateurmeister
Sanitär Gas Heizung

Wir wünschen allen unseren Kunden und Geschäftspartnern frohe Weihnachten sowie ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2011.
Burgwall 17 · 23966 Wismar · Telefon: 03841 701779

DER Salon
All unseren Kunden ein großes Dankeschön für ihre Treue. Wir wünschen fröhliche Weihnachten & viel Glück für 2011.
Ihre Margit Skowronek & Team
Meisterbetrieb & Diplomcolorateur
Großschmiedestraße 4 · 23966 Wismar · Tel./Fax: 03841 259484
www.der-salon-wismar.de

Gluth
RUND UMS BÜRO GMBH
Weihnachtsgrüße der Firma Gluth
Wir wünschen unseren Geschäftspartnern, Kunden und Mitarbeitern eine friedvolle Adventszeit sowie einen erholsamen & gesunden Jahresausklang 2010.
Holzdamm 2 // 23966 Wismar // Fon: +49 (0) 3841 26 35 - 0
Fax: +49 (0) 3841 26 35 - 90 // www.gluth-buero.de // info@gluth-buero.de

Möwen-Apotheke
Dr. Ingrid Hunz
Wir wünschen unseren Kunden und ihren Familien ein friedvolles, geruhsames Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr!
Gdansker Straße 1a, 23970 Wismar · Tel.: 03841 202240

Das Festessen

Wie sah wohl das erste Weihnachtsessen aus? Die Bibel überliefert nicht, dass Maria und Joseph gemeinsam mit den Hirten zu Abend aßen, aber es ist sehr unwahrscheinlich, dass dies nicht geschah.

Das gemeinsame Essen ist überall auf der Welt ein Ausdruck der Freude und der Gemeinschaft. Und Jesus selbst hat das Essen später ungeheuer hoch geschätzt: Beim Essen wird geteilt und Gemeinschaft gepflegt.

Es ist ja nicht umsonst, dass Jesus in Bethlehem zur Welt kam. Dieser Ort heißt übersetzt: Haus des Brotes. Hier geschieht Gottes Wille: Jeder Mensch bekommt, was er braucht und jeder bekommt den Auftrag, selbst zu teilen.

Ich bin davon überzeugt, dass die Hirten mit der heiligen Familie ein wunderbares Weihnachtsessen erlebten. Es gab kein weißes Tischtuch und kein Silberbesteck. Keiner stand stundenlang zuvor in der Küche. Es gab ja keinen Herd. So blieben sie bewahrt vor dem Zwang, einen guten Eindruck machen zu müssen und die feinsten Speisen zaubern zu sollen. Bewahrt blieben sie auch vor Magenschmerzen, denn es herrschte nicht Überfluss, sondern alles hatte sein Maß.

Was gab es wohl zu essen? Oliven, Fladenbrot und die Hirten steuerten Käse vom Schaf und Milch von der Ziege bei? Eigentlich dachten sie, sie hätten nichts und dann reichte es doch für alle. Aber das Wichtigste war wohl nicht das Essen, sondern die Atmosphäre: Joseph fand ein paar Bohlen, die er als Bank hinlegte. Eine alte Kiste diente als Tisch. Die Stalllaterne leuchtete, zum Glück war noch genug Öl drin. Durch die Ritzen funkelten die Sterne, sie lachten in dieser Nacht und sprühten wie Wunderkerzen.

So waren sie beieinander, die abgerissene heimatlose junge Familie mit den Outlaws vom Feld, den übelriechenden herben Gesellen. Und mitten in einer rauen Welt begann, wozu das Kind geboren ward: Mitmenschlichkeit und Erlösung für die geplagten Seelen. In diesem Moment fehlte ihnen nichts.

Dies ist der Ursprung unseres Weihnachtsessens. Niemals dürfen wir vergessen, dass es nicht auf die Menge und das Silbergeschirr ankommt, sondern darauf, dass wir Zeit und Offenheit mitbringen, damit die Atmosphäre des Friedens sich entfalten kann. In St. Nikolai gibt es zum „Mittagstisch für Leib und Seele“ am Montag vor Weihnachten Ente. Eine große Gemeinschaft wird da sein, damit keiner allein ist in diesen Tagen.

Roger Thomas,
Pastor St. Nikolai

Wendorfer Weihnachtskrippe

Pastor Dr. Martin Brückner und die Kirchgemeinde Wendorf laden einen jeden Bürger der Stadt und der Umgebung ein, die „Wendorfer Weihnachtskrippe“ zu betrachten und sich daran in der adventlichen und weihnachtlichen Zeit zu erfreuen. Die Krippe ist echte Holzschnitzerarbeit und wurde in Tirol hergestellt. Sie wird durch ein Spendenprojekt der Kirchgemeinde finanziert. Zum dritten Advent kommen fünf Hirtenfiguren und ein König dazu. Im nächsten Jahr sind vielleicht die drei Könige vollständig. Spender werden noch gesucht.

In diesen Tagen ist ein Wendorfer Gemeindeglied dabei, den Stall in selbstständiger Heimarbeit zu bauen.

Das Spendenprojekt geht weiter und die Krippe wird noch über einige Jahre wachsen, bis sie ihre maximale Größe erreicht hat. Sie ist im Schaufenster neben dem Eingang der Wendorfer Kirche so aufgebaut, dass man sie von außen, vom Kirchhof aus, zu jeder Tages- und Nachtzeit anschauen und besuchen kann. So wünschen Pastor Brückner und die Kirchgemeinde Wendorf eine frohe und gesegnete Weihnachtszeit und ein gesundes neues Jahr.

Leben und Befreiung im Märchen

Der Wolf bricht in das Leben der jungen Geißlein ein. Die Geißlein erschrecken und verstecken sich, so gut sie können; aber sie können ’s nicht gut. Alle sind verloren, nur das siebente im Kasten der Wanduhr nicht. Es kommt darauf an, dass wir uns im „Kasten der Wanduhr“ heimisch finden, sonst werden wir vom Wolf verschlungen. Was also ist der „Kasten der Wanduhr“ in unserem Leben?

Die Kirchgemeinde Wismar-Wendorf lädt am Sonnabend, dem 18. Dezember, um 16.00 Uhr zu dem nächsten Wendorfer Vortrag mit dem Titel „Der Wolf und die sieben Geißlein – Eine Auslegung des Grimmschen Märchens“ in die Wendorfer Kirche, Rudi-Arndt-Str. 18, ein. Der Referent ist Pastor Dr. Martin Brückner. Der Vortrag wird umrahmt vom Liedermacher Klaus-Peter Sandmann, der einige seiner eigenen Dichtungen und Kompositionen zum Thema vorträgt. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.

„Offenes Gemeindehaus“ der Arche Wismar

Die Meinungen über den eigentlichen Sinn des Weihnachtsfestes mögen geteilt sein, doch fast alle Menschen möchten die Zeit nicht alleine, sondern mit anderen lieben Menschen verbringen. Die Christengemeinde Arche Wismar will deshalb ein weiteres Angebot unterbreiten: am ersten Weihnachtsfeiertag, findet von 10.00 bis 22.00 Uhr in den Räumen der Gemeinde ein „offenes Gemeindehaus“ statt. Es wird neben Wärme auch weihnachtliche Musik, Spiele, Gesprächsmöglichkeiten, ein Kickerturnier und andere Überraschungen geben. Für das leibliche Wohl ist auch gesorgt.

Jeder ist willkommen; alles ist kostenlos. Das Gemeindehaus steht in der Kanalstr. 18a, vor dem Schottel-Werk. Nähere Informationen sowie den Flyer zu den Weihnachtsveranstaltungen gibt es auf der Seite „Aktuelles“ unter www.arche-wismar.de. Telefonische Auskunft gibt es auch bei Pastor Hugh Smith, Tel. 03841 225254.

Anzeige

Wismarer Mittagstisch

Zweimal wöchentlich wird in Wismar zum „Mittagstisch für Leib und Seele“ eingeladen.

Im ökumenischen Kirchenladen und in der St.-NikolaiKirche kochen ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter ein Mittagessen.

Wer ehrenamtlich mitarbeiten möchte, melde sich bitte im St.-Nikolai-Gemeindebüro, Tel.: 03841 213624; Spenden für den Mittagstisch werden auf das Spendenkonto „Wismarer Mittagstisch für Leib und Seele“ Nr.: 40 5037271 bei der Volks- und Raiffeisenbank, BLZ 13061078 erbeten.

Gottesdienste in Wismar am Heiligen Abend

Ev.-Luth. Kirchgemeinden Wismar

14.00 Uhr	St.-Nikolai-Winterkirche	Krippenspiel
	Neue Kirche	Krippenspiel
15.00 Uhr	St.-Nikolai-Kirche	Bläser
	Neue Kirche	Krippenspiel mit Kantorei
	Wendorfer Kirche	Krippenspiel
	Heiligen-Geist-Kirche	Krippenspiel
16.30 Uhr	St.-Nikolai-Kirche	Christvesper mit Kantorei
17.00 Uhr	Neue Kirche	Christvesper
	Wendorfer Kirche	Weihnachtsliedersingen
	Heiligen-Geist-Kirche	Christvesper
22.00 Uhr	St.-Nikolai-Kirche	Christnacht
23.00 Uhr	Neue Kirche	Krippenspiel der Jungen Gemeinde

Pfingstgemeinde „Arche Wismar“

16.00 Uhr	Familiengottesdienst

Römisch-Katholische Kirchgemeinde St. Laurentius Wismar

16.00 Uhr	Krippenspiel
22.00 Uhr	Christmette

Klassisches Neujahrskonzert des Zonta Clubs Wismar

Traditionell laden zu Beginn eines Jahres die Mitglieder des Wismarer Zonta Clubs zu ihrem Neujahrkonzert ein, das in diesem Jahr am Sonnabend, dem 22. Januar 2011, um 19.30 Uhr im Bürgerschaftssaal des Wismarer Rathauses stattfindet.

Karten für dieses Konzert, die sich auch hervorragend als Weihnachtsgeschenke eignen, sind für 15 Euro erhältlich im Restaurant „To'n Zägenkrog“, Ziegenmarkt 10, in der Steuer- und Rechtsanwaltskanzlei Tina Korte, Lübsche Straße 77, sowie an der Abendkasse.

Die Einnahmen dieses Konzertes kommen vollständig der Förderung von jungen Frauen und Mädchen zugute. Der Wismarer Zonta Club fördert nicht nur alljährlich junge Musikerinnen, sondern vergibt den Zonta-Club-Wismar-Technikerinnen-Preis an eine ausgezeichnete Absolventin einer technischen Fakultät der Wismarer Hochschule. Die internationale Organisation Zonta gibt es bereits seit 90 Jahren in 65 Ländern mit 37.000 Mitgliedern weltweit, die für die Gleichstellung von Frauen und Männern im Beruf, in der Gesellschaft und in der Familie eintreten. In der BRD sind 3.400 Mitglieder in 120 Clubs organisiert, sechs gibt es in den neuen Bundesländern und nur einen in Mecklenburg-Vorpommern. Dieser Club ist der Wismarer, der 1994 seine Charterfeier beging und in dem sich vor allem Frauen in Führungspositionen engagieren. I. R.

113 JAHRE GASTHAUS

To'n Zägenkrog

gegr. 1897

mit Restaurant „Poeler Dampfer“

maritimer Krog, Kajüte, Salon und Appartements

Ziegenmarkt 10
Tel. 03841 282716
www.ziegenkrug-wismar.de

Genießen Sie besinnliche Stunden im roten Salon.

WINTERKARTE mit Fleischspezialitäten, Bratapfel und Punsch

Wir wünschen Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2011.

Mathias Gehrke und Team

Fischrestaurant und Fleischspezialitäten

DULDHARDT Sanitätshaus

Werkstätten für Orthopädie + Reha-Technik

... denn hier sind die Fachleute!

Für Ihr Vertrauen im alten Jahr: ein herzliches Dankeschön! Für das neue Jahr: Gesundheit, Glück und Erfolg

wünscht Ihre Familie Duldhardt und Mitarbeiter!

23966 Wismar
Hegede 7
Tel.: 03841 282224
Fax: 03841 268324

Burgwall-Einkaufszentrum
Lübsche Straße 146-148
Tel.: 03841 704761
Fax: 03841 704762

Ingrid Freitag

STEUERBEVOLLMÄCHTIGTE

Wir wünschen all unseren Mandanten ein besinnliches Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Jahr 2011.

St.-Marien-Kirchhof 14 • 23966 Wismar
Telefon: 03841 / 201052

QUALITÄTSGEMEINSCHAFT PFLEGE

DIAKONIEWERK IM NÖRDLICHEN MECKLENBURG GEMEINNÜTZIGE GMBH

Wohnhof „Schwarzes Kloster“

Seniorenpflegeheim	Katersteig 2a – 2c, 23966 Wismar Tel.: 03841 223110 · Fax: 223116
Seniorenbegegnungsstätte	Mecklenburger Str. 36, 23966 Wismar Tel.: 03841 2240811
Tagespflege	Mecklenburger Straße 36 23966 Wismar Tel. 03841 2240808 · Fax 2240809
Diakonie-SOZIALSTATION	Mecklenburger Straße 38 23966 Wismar Tel. 03841 282583 Fax 03841 282047
Seniorenpflegeheim „St. Martin“	Papenstraße 2e, 23966 Wismar Tel.: 03841 223110 · Fax: 223116

Wir bedanken uns bei allen Kundinnen und Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen ihnen und allen an der Pflege und Betreuung Beteiligten ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

MITGLIED DER DES DIAKONISCHEN WERKES MECKLENBURG e.V.

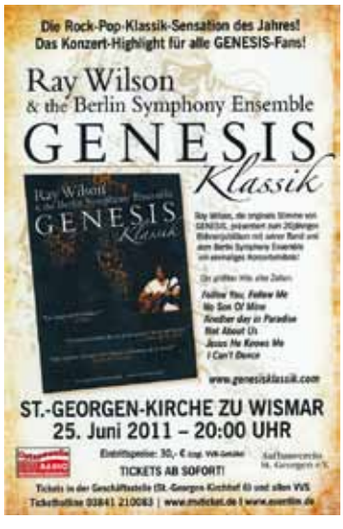
Wir betreuen und fördern pflegebedürftige Menschen

Wismarer Weihnachtsgeschenke

Neben den vielen Angeboten der Unternehmen aus Wismar und der Umgebung möchte WISMAR-ZEITUNG hiermit spezielle Wismarer Weihnachtsgeschenke empfehlen:

Personalisierter St.-Georgen-Stuhl mit Zertifizierungsurkunde für 100 Euro. Informationen über Telefon: 03841 210083 (Montag bis Freitag von 10.00 bis 14.00 Uhr) oder 0172 3108578

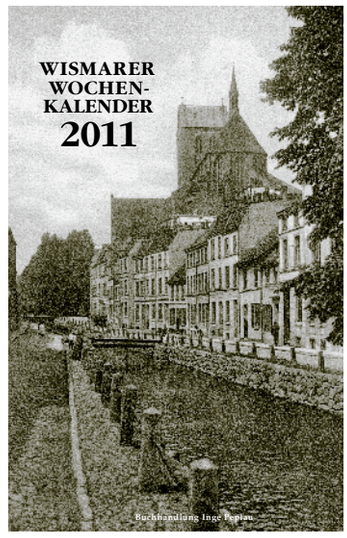
Karten für 30 Euro zzgl. Vorverkaufsgebühr für das Konzert „Genesis Klassik“ am Sonabend, dem 25. Juni 2011, 20.00 Uhr, St.-Georgen-Kirche, die erhältlich sind in der Geschäftsstelle des Aufbauvereins St. Georgen e. V., St.-Georgen-Kirchhof 6, Telefon 03841 210083 (Montag bis Freitag von 10.00 bis 14.00 Uhr).



Karten fürs Theater der Hansestadt Wismar, Veranstaltungen bitte dem neuen Spielplan Januar/Februar 2011 entnehmen, erhältlich an der Theaterkasse, Philipp-Müller-Straße

Karten für 15 Euro für das Neujahrskonzert des Zonta Clubs Wismar am Sonnabend, dem 22. Januar 2011, um 19.30 Uhr im Bürgerschaftssaal des Rathauses Wismar

„Wismarer Wochenkalender 2011“ für 11 Euro erhältlich in den Buchhandlungen Peplau, Krämerstraße 23, und Weiland, Hinter dem Rathaus 21



Festschrift zum 800-jährigen Geburtstag des Wismarer Hafens „Hiev an!“ für 19,90 Euro erhältlich in den Buchhandlungen Peplau, Krämerstraße 23, und Weiland, Hinter dem Rathaus 21, sowie in der Tourist-Information, Am Markt 11

Karten für die Konzerte des NDR in der St.-Georgen-Kirche (Termine siehe Veranstaltungskalender der Hansestadt Wismar) erhältlich in der Tourist-Information, Am Markt 11

Wismarer Bücher

– „Neuer Bilderbogen aus Wismars DDR-Zeit“ von Detlef Schmidt für 14,95 Euro

– „Mein Wismarer Lesebuch“ von Petra Block für 15,95 Euro

– „Wismarer Pastorengeschichten“ von Dr. Nils Jörn für 5,00 Euro

– „Wismarer Biergeschichte(n)“ von Detlef Schmidt für 5,00 Euro

– „Das Geheimnis der Baumeisterin“ von Petra Block für 16,95 Euro

– „Wismarer Stadtgespräche“, vom Förderverein der Stadtbibliothek Wismar e. V., für 9,90 Euro

– „Wismarer Gotisches Viertel“ von Heidemarie Schult für 5,00 Euro

Wie verleben Wismarer den Heiligen Abend

Die Anzeigenberaterin der WISMAR-ZEITUNG Brunhild Fillbrandt verbringt den Heiligen Abend mit Schwester, Schwager, Tochter und Schwiegersohn. Nach dem Kaffee mit Bäcker-Senf-Torte, geht es in die Nikolaikirche. Anschließend wärmen sich Fillbrandts meistens mit einem leckeren Weihnachtstee oder Punsch auf, bevor die Geschenke unterm Tannenbaum, den Ehemann Gustav und Tochter Heike immer liebevoll schmücken, verteilt werden. Abends gibt es Kartoffelsalat, Würstchen und Schweinefilet und ein leckeres Überraschungsdessert, von Heike serviert.

Elschad Alijew kann zusammen mit seiner Frau Betina auf ein turbulentes Jahr zurückblicken. In wenigen Tagen wird er nämlich nach umfangreichen Baumaßnahmen sein Stadthotel „Stern“ eröffnen. Den Heiligabend verbringt er ganz in Ruhe mit Ente, Rotkohl und Kartoffelklößen. An den Weihnachtsfeiertagen muss er ja wieder seinen Mann stehen im Restaurant „Zur Linde“. Manchmal denkt der in Baku Geborene noch an seine Kindheit und das „Jolkafest“ am 31. Dezember zurück. Weihnachten in Deutschland feiert er in diesem Jahr zum 20. Mal.

Bei Sylvia Berlin wird am Heiligen Abend ganz lange „gewuselt“, bis sich endlich so gegen 18.00 Uhr Ruhe einstellt. Ihre drei Söhne, 19, 27 und 30 Jahre, werden zu Besuch sein. „Das muss man genießen, da man nicht weiß, wie lange das noch so sein wird“, weiß die Mitarbeiterin der städtischen Abteilung Kultur. Es wird gesungen und gespielt und natürlich gibt es Geschenke.

Kartoffelsalat mit Würstchen, Kassler und Spiegeleiern gehören bei Familie Berlin genauso dazu wie die Mitternachtsstolle mit Kaffee.

Bei Klaus Buhrke ist Weihnachten immer ein großes Familientreffen in seinem Einfamilienhaus in Zierow angesagt. Der Englisch/Deutsch-Lehrer der Großen Stadtschule „Geschwister-Scholl-Gymnasium“ freut sich darauf schon sehr. Nach dem Kaffeetrinken wird der Gottesdienst in Hohenkirchen besucht, danach gibt es traditionell Kartoffelsalat mit Würstchen. Seine neunjährige Tochter Alexandria wird auf dem Klavier spielen und alle werden Weihnachtslieder singen, bevor es Geschenke gibt, auch für seinen 12-jährigen Niklas.

ISW IMMOBILIEN SERVICE GMBH WISMAR

Unseren Kunden, Geschäftspartnern und Mitarbeitern danken wir für die vertrauensvolle Zusammenarbeit und wünschen ihnen und ihren Familien ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Rudolf-Breitscheid-Straße 88 c / Am Wäldchen · 23968 Wismar
Tel.: 03841 / 6275 - 0 Fax: 03841 / 627535
Internet: www.isw-wismar.de · E-Mail: isw-wismar@t-online.de

Haus der Mode & Schneiderei

Meisterfachbetrieb

Öffnungszeiten:
Mo.–Fr. 8.00–18.30 Uhr
Sa. 9.00–13.00 Uhr

Wir wünschen unseren Kunden besinnliche Weihnachtsfeiertage und ein erfolgreiches gesundes Jahr 2011.

• Neuanfertigungen • Änderungen • Reparaturen
• Stickerei-Service • Annahme Textilreinigung
Breite Straße 5 · 23966 Wismar · Tel.: 03841 282940

PERMOH
MEISTERBETRIEB SEIT 2001
GASGERÄTE HEIZUNG WASSER

All meinen Kunden und Geschäftspartnern wünsche ich ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Inh.: Michael Mohri
Fasanenweg 14
23966 Wismar

Telefon: 0170 5450966
Telefax: 03841 758525

TRACON Wismar

Spiegelberg 57 • 23966 Wismar • Tel. 03841-4 01 30

Wir danken allen Geschäftspartnern und Freunden für die gute Zusammenarbeit und wünschen ein besinnliches Weihnachtsfest sowie ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr.

• Computertechnik
• Netzwerke
• Telefon + Internet
• Service + Wartung
• Softwarelösungen für Handwerk und Gewerbe

www.tracon-wismar.de • www.handwerk-wismar.de

Meinen Kunden wünsche ich schöne Weihnachtstage & Gesundheit im neuen Jahr.

Jana Christern, Fingernagelmodellistin

art nails
Nagelstudio

Bademutterstraße 18, 23966 Wismar
Tel.: 03841 226772 · Mobil: 0160 1675406

bis 17. Dezember

Nachtwächter-Führung durch die abendliche Altstadt von Wismar, jeweils freitags, 18.00 Uhr, Dauer: 2 Stunden, Tickets und Treffpunkt: Tourist-Information Wismar, Am Markt 11

bis 18. Dezember 2010

Klaus Störtebeker zeigt den Gästen sein Wismar, öffentliche Stadtführung, immer sonnabends, 15.00 Uhr, Treffpunkt und Karten: Tourist-Information, Am Markt 11

bis 19. Dezember 2010

Wismarer Weihnachtsmarkt, geöffnet: täglich von 11.00 bis 20.00 Uhr, Marktplatz Wismar, Kinderweihnachtsmarkt täglich von 11.00 bis 18.00 Uhr

bis 19. Dezember 2010

Modellbahnausstellung , anlässlich des Weihnachtsmarktes , Westseite des Rathauses, Galeriekeller, gegenüber der HypoVereinsbank, geöffnet: Mo. bis Fr. 14.00 bis 18.00 Uhr, Sa. und So. 10.00 bis 18.00 Uhr

bis 23. Dezember

Stadtrundfahrten in Niederflur-Panoramabussen, täglich: 11.00 bis 15.00 Uhr (Abfahrten: stündlich), Änderungen vorbehalten – individuelle Termine und Sonderfahrten auf Nachfrage - Infos, Tickets und Treffpunkt: Tourist-Information, Stadthaus, Am Markt 11

– noch bis 30. Dezember 2010 –

Ausstellung von Anneliese Schöfbeck, „Bilder aus Nord und Süd", Stadtarchiv der Hansestadt Wismar, Eingang Gerberstraße 9a, geöffnet: Di. bis Mi. 9.00 bis 15.30 Uhr, Do. 9.00 bis 17.30 Uhr

bis 8. Januar 2011

Ausstellung von Anja Weyer, MOMENTAUFNAHMEN – Malerei und Grafik, Ateliergalerie Anja Weyer, Bliedenstraße 36, geöffnet: Mi. bis Fr. 10.00–16.00 Uhr, Sa. 10.00–12.00 Uhr

bis 8. Januar 2011

Ausstellung – Schmuck und Objekte„ 19.30 Uhr, Galerie Hinter dem Rathaus, Hinter dem Rathaus 8, geöffnet: Di. bis Fr. 10.00 bis 18.00 Uhr, Sa. 10.00 bis 16.00 Uhr

bis 31. März 2011

Turmführungen St.-Marien-Kirche, täglich: 12.00 und 14.00 Uhr, Anmeldung: im Souvenirshop am St.-Marien-Kirchturm, (maximal 15 Personen je Aufstieg)

16. Dezember 2010

Die 12 Tenöre – Crossover aus Oper, Operette und Pop, wenn 12 Tenöre gemeinsam singen, darf der Zuhörer etwas Besonderes erwarten, 19.30 Uhr, Theater Wismar, Philipp-Müller-Straße

17. Dezember 2010

KinderUni: Was passiert mit dem Schall auf dem Weg zum Ohr?, Referentin: Dr. Sabine Langer, 1. Vorlesung: 15.00 – 15.45 Uhr, 2. Vorlesung: 16.30 – 17.15 Uhr, Hochschule Wismar, Haus 1, Hörsaal 101, Philipp-Müller-Straße

18. Dezember 2010

Weihnachtskonzert mit dem Chor der Hansestadt Wismar, 16.00 Uhr, Heiligen-Geist-Kirche, Lübsche Straße, märchenhafte Klänge mit der Norddeutschen Philharmonie Rostock, 19.30 Uhr, Theater Wismar, Philipp-Müller-Straße

18. Dez. 2010 bis 9. Jan. 2011

Ausstellung im Baumhaus, Arbeiten von Schülern des Fachbereiches Bildende Kunst der Musikschule Wismar, Ausstellungseröffnung: 17. Dezember 2010, 19.30 Uhr, Baumhaus, Am Alten Hafen, geöffnet: Di. bis So. 10.00 bis 17.00 Uhr

19. Dezember 2010

Adventskaffee im Wonnemar, Freizeitbad Wonnemar, Bürgermeister-Haupt-Straße 38

20. Dezember 2010

Lesung mit Beate M. Kunze, glitzerkleine Weihnachtswelt – Lesung mit Musik, 19.00 Uhr, Zeughaus, Ulmenstraße 15

Bilderbuchkino in der Bibliothek, „Freunde fürs Leben"– eine Diareihe nach dem Bilderbuch von Florence Seyvos und Anais Vangelade., Veranstaltungsbeginn jeweils: 15.00 Uhr, 15.30 Uhr, 16.00 Uhr und 16.30 Uhr, jede Veranstaltung dauert ca. 15 Minuten, Stadtbibliothek, Ulmenstraße 15

23. Dezember 2010

Vitaltage 50+ im Wonnemar, Freizeitbad Wonnemar, Bürgermeister-Haupt-Straße 38

24. Dezember 2010

Turmführungen St.-Marien-Kirche, 11.00 Uhr, Anmeldung im Souvenirshop am St.-Marien-Kirchturm, (maximal 15 Personen je Aufstieg)

25. Dezember 2010

Turmführung St.-Marien-Kirche, 14.30 Uhr, Anmeldung: im Souvenirshop am St.-Marien-Kirchturm, (maximal 15 Personen je Aufstieg)

— 26. bis 31. Dezember 2010 —

Turmführungen St.-Marien-Kirche, 12.00 und 14.00 Uhr, Anmeldung. im Suvenirshop am St.-Marien-Kirchturm (maximal 15 Personen je Aufstieg)

— 26. bis 31. Dezember 2010 —

Stadtrundfahrten in Niederflur-Panoramobussen, täglich 11.00 bis 15.00 Uhr (Abfahrten: stündlich), Änderungen vorbehalten – individuelle Termine und Sonderfahrten auf Nachfrage – Infos, Tickets und Treffpunkt: Tourist-Information, Stadthaus, Am Markt 11

26. Dezember 2010

Nachtwächter-Führung durch die abendliche Altstadt von Wismar, 18.00 Uhr, Dauer: 2 Stunden , Tickets und Treffpunkt: Tourist-Information Wismar, Am Markt 11

27. Dezember 2010

Vitaltage 50+ im Wonnemar, Freizeitbad Wonnemar, Bürgermeister-Haupt-Straße 38, Klaus Störtebeker zeigt den Gästen sein Wismar

Öffentliche Stadtführung, 15.00 Uhr, Dauer: 2 Stunden, Treffpunkt und Karten: Tourist-Information, Am Markt 11

28. Dezember 2010

Nachtwächter-Führung durch die abendliche Altstadt von Wismar, 18.00 Uhr, Dauer: 2 Stunden, Tickets & Treffpunkt: Tourist-Information Wismar, Am Markt 11

29. Dezember 2010

Klaus Störtebeker zeigt den Gästen sein Wismar, öffentliche Stadtführung, 15.00 Uhr, Dauer: 2 Stunden, Treffpunkt und Karten: Tourist-Information, Am Markt 11

Nussknacker – Ballettklassiker für die ganze Familie, Russische Staatliche Ballettakademie Krasnojask, 19.30 Uhr, Theater Wismar, Philipp-Müller-Straße

30. Dezember 2010

Nachtwächter-Führung durch die abendliche Altstadt von Wismar, 18.00 Uhr, Dauer: 2 Stunden, Treffpunkt: Tourist-Information Wismar, Am Markt 11

Vitaltage 50+ im Wonnemar, Freizeitbad Wonnemar, Bürgermeister-Haupt-Straße 38

31. Dezember 2010

Klaus Störtebeker zeigt den Gästen sein Wismar, öffentliche Stadtführung, 15.00 Uhr, Dauer: 2 Stunden, Treffpunkt und Karten: Tourist-Information, Am Markt 11

Orgelkonzert zum Jahresabschluss, 22.00 Uhr, St.-Nikolai-Kirche, St.-Nikolai-Kirchhof

— 31. Dez. bis 1. Januar 2011 —

Silvesterparty in der Alten Reithalle, Bürgerpark, Alte Reithalle, von 20.00 bis 3.00 Uhr

1. Januar 2011

Stadtrundfahrten in Niederflur-Panoramabussen, 12.00 bis 15.00 Uhr , Änderungen vorbehalten - individuelle Termine und Sonderfahrten auf Nachfrage - Infos, Tickets und Treffpunkt: Tourist-Information, Stadthaus, Am Markt 11

Turmführungen St.-Marien-Kirche, 13.20 und 14.00 Uhr, Anmeldung: im Souvenirshop am St.-Marien-Kirchturm (max. 15 Personen je Aufstieg)

Nachtwächter-Führung durch die abendliche Altstadt von Wismar, 18.00 Uhr, Dauer: 2 Stunden , Treffpunkt: Tourist-Information Wismar, Am Markt 11

— 2. Januar bis 31. März 2011 —

Stadtrundfahrten in Niederflur-Panoramabussen, täglich: 11.00 bis 15.00 Uhr, Änderungen vorbehalten, individuelle Termine und Sonderfahrten auf Nachfrage, Infos, Tickets und Treffpunkt: Tourist-Information Wismar, Stadthaus, Am Markt 11

2. Januar 2011

Klaus Störtebeker zeigt den Gästen sein Wismar, öffentliche Stadtführung, 15.00 Uhr, Dauer: 2 Stunden, Treffpunkt und Karten: Tourist-Information, Am Markt 11

Neujahrskonzert, musikalische Grüße aus Wismar mit der Norddeutschen Philharmonie Rostock, 17.00 Uhr, Theater Wismar, Philipp-Müller-Str.

7. Januar 2011

Senioren-Uni Wismar, Hat Gott den Urknall ausgelöst? Kosmologisches zu „Anfang" und „Ende, Referenten: Prof. Dr. Herbert Müller, Dr. Dieter Herrig, 15.00 bis 17.00 Uhr, Hochschule Wismar, Haus 1, Hörsaal 101, Philipp-Müller-Straße

9. Januar 2011

Pittiplatsch auf Reisen, Familiensonntag, 16.00 Uhr, Theater Wismar, Philipp-Müller-Straße

12. Januar 2011

Dia-Vorträge von Bernd Naumann, 17.30 Uhr - IRLAND - Das Regenbogenland, 20.00 Uhr - Bezauberndes NEUENGLAND - Amerikas bunteste Seite und New York, jeder Diavortrag dauert ca. 90 Minuten, Zeughaus, Ulmenstraße 15

13. Januar bis 12. Februar 2011

Ausstellung von Barbara Kinzelbach, „Andern Orts" - Malerei, Grafik und Objekte, Ausstellungseröffnung: 12. Januar 2011, 19.30 Uhr, Galerie Hinter dem Rathaus, Hinter dem Rathaus 8, geöffnet: Di. bis Fr. 10.00 bis 18.00 Uhr, Sa. 10.00 bis 16.00 Uhr

14. Januar 2011

Hexer-Magic-Show, Gedankenzauber mit Frank Musilinski, 19.30 Uhr, Theater Wismar, Philipp-Müller-Straße

— 15. Januar bis 6. Feb. 2011 —

Ausstellung von Grit Sauerborn, RaumReisen" - Malerei und Zeichnung, Ausstellungseröffnung: 14. Januar 2011, 19.30 Uhr, Baumhaus, Am Alten Hafen, geöffnet: Di. bis So. 10.00 bis 17.00 Uhr

15. Januar 2011

Stärkster Segler in M-V, Landesmeisterschaften (Athletikwettkampf) und Aktivtagung der Seglerjugendwarte, 10.00 Uhr, Sporthalle, Bürgermeister-Haupt-Straße 31

16. Januar 2011

Wismar-Konzerte in St. Georgen des NDR, Wismar / St.-Georgen-Kirche, 16.00 Uhr, NDR Sinfonie Orchester - Das Orchester der Elbphilharmonie, Herbert Blomstedt, Dirigent, Anton Bruckner Sinfonie Nr. 3 d-moll

Familiensonntag: Eine Hand voller Drachenfeuer, für Drachenfans ab 5, Figurentheater Winter, 16.00 Uhr, Theater Wismar, Philipp-Müller-Str.

Frikadellen, Schwank von Erich Hagemeister, 17.00 Uhr, Theater Wismar, Philipp-Müller-Straße

17. Januar 2011

Eine Hand voller Drachenfeuer, 9.30 Uhr, Theater Wismar, Philipp-Müller-Straße

18. Januar 2011

Eine Hand voller Drachenfeuer, 9.30 Uhr, Theater Wismar, Philipp-Müller-Straße

20. Januar 2011

Musizierstunden der Musikschule, 17.00 Uhr, Saal der Musikschule Wismar, Turnplatz 5

Die Rückkehr der Shaolin, 20.00 Uhr, Theater Wismar, Philipp-Müller-Straße

21. Januar 2011

Senioren-Uni Wismar, Bestattungskultur im 21. Jahrhundert, Referent: Torsten Lange, 15.00 bis 17.00 Uhr, Hochschule Wismar, Haus 1, Hörsaal 101, Philipp-Müller-Straße

22. Januar 2011

Antik- und Trödelmarkt, Winterschlussverkauf, 8.00 bis 18.00 Uhr, Altstadt Wismar, Fußgängerzone

22. Januar 2011

Tag der offenen Tür im KJFZ, 15.00 bis 18.00 Uhr, Kinder- und Jugendfreizeitzentrum, Friedrich-Techen-Straße 20

Handball, II. Bundesliga, 1. Frauen, TSG Wismar - HSC 2000 Magdeburg, 16.00 Uhr, Sporthalle, Bürgermeister-Haupt-Straße 31

Neujahrs-Benefiz-Konzert des Zonta-Clubs Wismar, Hochschule für Musik und Theater Rostock, 19.30 Uhr, Rathaus, Bürgerschaftssaal, Am Markt 1

23. Januar 2011

Familienvorstellung: Der Traumzauberbaum, Jubiläumstournee zu 30 Jahren Traumzauberbaum - Kinder- und Familienmusical mit Reinhard Lakomy u. a., 16.00 Uhr, Theater Wismar, Philipp-Müller-Straße

Anlässlich des bevorstehenden Jahreswechsels möchte ich mich bei allen Mandanten und Geschäftspartnern für ihr entgegengebrachtes Vertrauen und die gute Zusammenarbeit bedanken.

Ich wünsche Ihnen fröhliche Weihnachtstage und ein glückliches Jahr 2011.

Andreas Behm

– Rechtsanwalt –

Lübsche Straße 97 · 23966 Wismar
Tel.: 03841 / 47 07 89 · Fax: 03841 / 47 07 90

Wir bedanken uns bei allen Kunden und Geschäftspartnern für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen ihnen und ihren Familien ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2011.

UMZÜGE

SCHÖNFELDT

NEUMÖBEL
LAGEREI

Fuhrbetriebsgesellschaft mbH

23974 Hornstorf bei Wismar
Hauptstraße 1c
Telefon: 03841 214776 & 282897
Telefax: 03841 282421

Internet: www.schoenfeldt-fuhrbetrieb.de
E-Mail: info@schoenfeldt-fuhrbetrieb.de

Götzke Natursteinwerk GmbH

Wir wünschen unseren Kunden, Geschäftspartnern und Mitarbeitern sowie ihren Familien fröhliche Weihnachten und ein glückliches Jahr 2011.

Rüggower Weg 12
23970 Kritzow / Wismar-Ost

Telefon: 0 38 41 21 49 07
Telefax: 0 38 41 21 49 09
E-Mail: info@goetzke-naturstein.de
Internet: www.goetzke-naturstein.de

M+B

Tischler und Trockenbau GmbH

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest sowie ein gesundes und glückliches neues Jahr.

Hoher Damm 62 • 23970 Wismar
Telefon: 03841 227338 - 50
Fax: 03841 227338 - 17
E-Mail: tischler.mub@gmx.de

---

maler Meister

MALERFACHBETRIEB LIEDTKE

INH. DIRK SCHULTZ

BELLEVUE 2
23968 GÄGELOW

Tel./Fax: 03841
641252

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern und Mitarbeitern ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

BODEN
Verlegebetrieb
Jens Kitschke

Unseren Kunden und Geschäftspartnern wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

23966 Wismar
Libellenweg 5
Fax/Tel.: 03841 703456
Funk: 0160 8013704

THIEDE
BEDACHUNGS-GMBH

Tel.: 03841 282007
Fax: 03841 250267
www.thiede-dach.de
E-Mail: info@thiede-dach.de
Schiffbauerdamm 15
Gewerbegebiet West
23966 Wismar

Zum
Weihnachtsfest
besinnliche Stunden.
Zum Jahresende Dank für Vertrauen, Treue und gute Zusammenarbeit.
Zum neuen Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.

Ein frohes Weihnachtsfest sowie ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2011 und immer einen scharfen Durchblick wünschen wir unseren Kunden, Freunden und Bekannten.

Biedermann Optik
Brillen + Contactlinsen
Dankwartstraße 1, 23966 Wismar

Schlosserei & Metallbau

Schlüsselschnelldienst
Schließanlagen und Sicherheitstechnik

– Notdienst –

Unserer werten Kundschaft wünschen wir ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest sowie Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr.

Ing. DIETER PENTZIEN
Inh.: Dipl.-Ing. Volker Pentzien
Dankwartstraße 38 · 23966 Wismar · ☎ 03841 283062

Allen unseren Mandanten und Geschäftspartnern danken wir für die gute Zusammenarbeit und wünschen ihnen und ihren Familien ein schönes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Jahr 2011

wetreu Nord KG | Steuerberatungsgesellschaft

Zum Dock 7, 23966 Wismar, Telefon: 03841 26580
Fax: 03841 265840, www.wetreu.de

Olljohrsabend möt man Fisch äten
Silvesterbräuche aus Wismar und Mecklenburg

Am 31. Dezember 335 starb in Rom Papst Silvester I. Bei seiner Heiligsprechung wurde sein Name für den 31. Dezember eines jeden Jahres im liturgischen Kirchenjahreskalender 813 n. Chr. als Namenstag eingeführt. 1582, mit der Einführung des Gregorianischen Kalenders in weiten Teilen Europas, als der letzte Tag eines Jahres vom 24. Dezember auf einen 31. Dezember verlegt wurde, erhielt der 31. Dezember seinen heutigen Namen: Silvester. Im Gegensatz zum Neujahrstag wird der 31. Dezember neben Silvester in vielen Gegenden auch Altjahrestag oder wie bei uns in Mecklenburg „Olljohrsabend“ oder „Vullbucksabend“ genannt.

Verschiedenartig sind die Sitten und Bräuche am letzten Tag des Jahres, die uns überliefert sind. Besonders der Glaube an böse Geister spielte dabei eine große Rolle. Diese durften nun auf keinen Fall in das neue Jahr übernommen werden und sie waren nur durch einen starken Lärm zu vertreiben. Dass dies nun ganz und gar nicht christlich war, wie auch die verschiedenartigsten Bräuche zum Jahreswechsel, zeigen die Widerstände aus den Kirchen. Geistervertreibung und der Glaube an den germanischen Gott Wodan lebten in diesen Tagen besonders auf.

So ging der Bauer, laut eine Sense schärfend, durch alle Räume und die Knechte nahmen die Peitschen und schossen damit in alle Ecken des Hauses und des Stalles. „Dat niege Johr möt anschaten warden!“

Zu essen gab es am Silvesterabend schon immer reichlich. In einigen Gegenden sprach man

Foto: H.-J. Zeigert

von dreizehn Gerichten. Wenn man von allen Speisen aß, sollte man nicht mehr krank werden.

Eine besondere Stellung scheint unter den Silvestergerichten seit jeher Fisch eingenommen zu haben. Fischessen sollte Glück bringen: „Olljohrsabend möt man Schuppenfisch äten un de Schuppen in ’t Portemonnaie stäken, dann ward dat nich leddig“. So empfiehlt sich der Wismarer Fischhändler Voigt am 29. Dezember 1829 in der „Wismarschen Zeitung“ mit: „Sylvesterabend werde ich Karpfen und Braten in Portionen reichen und bitte daher um einen zahlreichen Besuch“.

Gern schaute man an diesen Abend aufs verflossene Jahr und hielt Bilanz, war aber auch gleichermaßen neugierig auf die Zukunft. Ganz beliebt und heute noch nicht ganz in Vergessenheit geraten war in dieser Hinsicht das Bleigießen. Heißes Blei wurde in kaltes Wasser gegossen und die dabei entstehenden Formen sollten Hinweise auf die Zukunft geben.

Aber auch die Feierlichkeiten kamen nicht zu kurz. Vom Wismarer St.-Marien-Kirchturm bliesen in der Silvesternacht die Turmbläser oder „Churen“, wie sie im Mittelalter genannt wurden. Dazu wurden nachts um Mitternacht zum Jahreswechsel die Glocken geläutet. Zum ersten Mal läuteten die Glocken von St. Marien zum Jahreswechsel 1823 und das hat sich bis heute erhalten.

Aber auch das heute übliche Pfannkuchen-, oder „Berliner”essen war damals schon in ähnlicher Form vorhanden. So hatte der Bäckermeister Burmeister in der Lübschen Straße 6 an seinem alten Giebelhaus in der Silvesternacht folgenden Spruch stehen: „Ihr lieben Freunde, kommt herein, gewinnt euch schönen Kuchen. Fortuna wird euch günstig sein, ihr müsst es nur versuchen“. Sicherlich war etwas hineingebacken, was die Nachtschwärmer anlockte.

Am Neujahrsmorgen war es dann Sitte – in der Stadt kannte sich man meistens persönlich – jedem, dem man begegnete, zu beglückwünschen und sich für das neue Jahr alles Gute zu sagen. Am selben Tag fanden auch in den Wismarer Gasthäusern Neujahrsbälle statt. Damit empfahl sich neben vielen anderen der Wirt vom damals noch recht neuen Wismarer Schützenhaus an der Schweriner Landstraße in der Zeitung vom 31. Dezember 1835: „Am Neujahrstag ist Tanzmusik auf dem Schützenhaus, Anfang 5 Uhr, wozu ergebenst einladet…“.

Hat sich heute manches an Äußerlichen verändert; der fröhliche Grundkern zum Jahreswechsel bis hin zum Beschaulichen ist geblieben. In vielen Restaurants, Gaststätten und Sälen der Stadt gibt es Feiern zum Jahreswechsel, Freunde werden eingeladen und in mancher Wohnung findet man zu Ostern noch das letzte Konfetti in einer Ecke. Auch das Karpfenessen am „Olljohrabend“ gehört mit zu den unveränderten Traditionen und die Wismarer Fischer und Fischhändler verkaufen bis zum Mittag am Silvestertag frischen Karpfen in allen Größen. Meinen habe ich vorsichtshalber bei der „Fischollsch“ Gisela Schadwinkel mit der „freundlichen Lippe“ bestellt.

Und wenn es denn zum Jahreswechsel kracht und Feuerwerk den Himmel erleuchtet, werden Menschen aller Weltanschauungen wieder zu „Heiden“, denn sie vertreiben mit dem Böllern die bösen Geister des alten Jahres aus.

Ob das manchen heute noch so bewusst ist?

Detlef Schmidt

HOCHBAU Krentz
Zimmerei · Holzbau · Dachdeckung
Dipl.-Ing. (FH) Marco Krentz
Spiegelberg 18
23966 Hansestadt Wismar
Telefon: (03841) 4 00 13 03
www.Hochbau-Krentz.de
Wir wünschen allen unseren Kunden, Geschäftspartnern und Mitarbeitern frohe Weihnachten und ein gesundes Jahr 2011 verbunden mit dem Dank für die gute Zusammenarbeit.

ELEKTRO-WILKEN
Wir wünschen unseren Kunden, ihren Familien und Geschäftspartnern frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.
Mathias Wilken · Elektromeister
Burgwall 1 · 23966 Wismar · Tel. 03841/764887
Fax 708010 · E-Mail: elektro.wilken@t-online.de

Dachdeckermeister **Ralf Kehl**
Dach- und Blecharbeiten • Solartechnik
Eulenbaum 9 • 23966 Wismar
Telefon: 03841 360076
Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes, erholsames Weihnachtsfest sowie ein glückliches Jahr 2011.

Wir wünschen allen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start in das Jahr 2011.
Steinmetzbetrieb Ulf Bork
Am Friedhof 2
23992 Neukloster/Meckl.
Telefon: 038422 20280
Telefax: 038422 25175
Wiesenweg 69a
23970 Wismar
Telefon: 03841 213052

20er-Show mit Teresa Weißbach und John R. Carlson

Teresa Weißbach, bekannt u. a. aus der „Sonnenallee“ und dem „Tatort“, gastiert mit ihrem ersten Soloabend „In der Bar zum CROCODIL“ am Sonnabend, dem 18. Dezember, um 20.30 Uhr im Kunsthaus „Bilderbühne“ in der Altwismarstraße 18. Nach ihrem Engagement am renommierten Wiener Burgtheater steht sie nun mit ihrem eigenen theatralischen Liederabend im Rampenlicht. In der ungezwungenen und familiären Atmosphäre der „Bilderbühne“ singt Teresa Weißbach Lieder der 20er- und 30er-Jahre, erzählt die Geschichte einer jungen Frau, die auf der Suche ist nach sich selbst, schlüpft an diesem Abend nicht nur in unterschiedliche Rollen und Kostüme, sie tanzt, musiziert, lacht, weint und nimmt ihr Publikum mit auf eine Reise in das Goldene Jahrzehnt. Begleitet wird sie von dem wunderbaren Pianisten John R. Carlson, der erfolgreich am Staatsschauspiel Schwerin komponiert, musiziert und auf den Bühnenbrettern steht und nicht nur Wismar, sondern

auch im Ausland mittlerweile ein gefragter Musiker, Künstler und Virtuose ist. Karten können wie gewohnt per Telefon unter: 0151 56 14 20 93 oder per E-Mail: info@kunsthaus-bilderbuehne.de bestellt werden. Alle weiteren Informationen unter: www.bilderbuehne.com

Perfektes Weihnachtsgeschenk: Karten für „Genesis Klassik“

Der Aufbauverein St. Georgen freut sich, auch im kommenden Jahr mit einem besonderen Musikleckerbissen aufzuwarten. Ihm ist es nämlich gelungen, Ray Wilson, einst Sänger der legendären Gruppe Genesis, und das Berliner Symphony Ensemble mit dem musikalischen Projekt „Genesis Klassik“ am Sonnabend, dem 25. Juni 2011, um 20.00 Uhr in die St.-Georgen-Kirche nach Wismar zu holen.

Bei diesem einzigartigen Konzerterlebnis zugunsten des weiteren Wiederaufbaus St. Georgens werden natürlich alle großen Genesis-Hits, wie „Follow you, follow me“, „Another day in paradise“ und „I can’t dance“, zu hören sein. Unter www.genesis-klassik.com kann man sich schon einen kleinen Vorgeschmack holen. Präsentiert wird das Wismarer Konzert der Extraklasse, das in der einzigartigen Backsteinkulisse der St.-Georgen-Kirche bei Jung und Alt für Gänsehaut sorgen wird, vom Ostseewelle HIT-RADIO Mecklenburg-Vorpommern.

Tickets für dieses Konzert sind natürlich ideale Weihnachtsgeschenke.

Erhältlich sind sie ab sofort für 30 Euro zzgl. Vorverkaufsgebühr in der Geschäftsstelle des Aufbauvereins St. Georgen e. V., St.-Georgen-Kirchhof 6 (Montag bis Freitag von 10.00 bis 14.00 Uhr, Telefon 03841 210083), im „Plattenlauscher“ in der Fischerreihe 1, in der Tourist-Information, Am Markt 11, sowie in der Ostsee-Zeitung, Mecklenburger Straße 28. I. R.

Großer Wismar-Roman wird im Zeughaus vorgestellt

„Vereister Sommer“ heißt der Titel eines zu großen Teilen in Wismar spielenden Buches, das im Sommer 1950 in der Hansestadt beginnt und 1999 in Russland endet. Der in Schweden lebende, aber in Wismar aufgewachsene Schriftsteller Ulrich Schacht spürt in diesem berührenden und auf Tatsachen beruhenden Roman-Bericht dem ungewöhnlichen Schicksal seiner Mutter Wendi Schacht nach.

1950 wird die junge Mutter unschuldig zu zehn Jahren Arbeitslager verurteilt und von ihren beiden Kindern Dolores und Ullrich getrennt. Ohne Aussicht, sie in absehbarer Zeit wieder zu sehen, und immer mit dem Hintergedanken, dass ihre eigenen Kinder die Mutter nach so langer Zeit nicht mehr erkennen und annehmen, beginnt für die tapfere Frau eine lange Leidenszeit. Nach über drei Jahren und bedingt durch Stalins Tod wird Wendi Schacht begnadigt, darf zurück nach Wismar und findet Arbeit auf der MTW.

50 Jahre später aber fährt Ulrich Schacht nach Russland und sucht seinen richtigen Vater.

Über zehn Jahre hat Ulrich Schacht nun am großen Roman-Bericht über seine charakterstarke und beherzte Mutter und die

Suche nach seinem russischen Vater gearbeitet. Entstanden ist ein ungewöhnlich berührendes Porträt über seine Familie und zugleich eine Liebeserklärung an seine Heimatstadt Wismar. Gerade die älteren Wismarer werden viele Alltagsszenen, unter anderem zur 725-Jahr-Feier 1954, wiedererkennen.

Am 14. März 2011 kommt Ulrich Schacht von Schweden nach Wismar zurück und stellt um 19.30 Uhr im Zeughaus sein Buch „Vereister Sommer“ im Rahmen einer Lesung vor. Eintrittskarten sind ab sofort bei Weiland für 7,50 Euro erhältlich.

Auto-Lack- und Beulen-Service
Thomas Voßberg
kleine Reparaturen zu kleinsten Preisen bei Ihnen zu Hause
Ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2011 wünschen wir all unseren Kunden und Geschäftspartnern.
Büro: Schweriner Straße 9 · 23970 Wismar (Einfahrt Hotel Willert)
Mobil: 0162 90 222 40 • Tel.: 03841 / 2612-10

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein heiter-besinnliches und erholsames Weihnachtsfest sowie viel Gesundheit und Glück im neuen Jahr.
Überprüfter Fachbetrieb Friedhofsgärtnerei
FRIEDHOFSGÄRTNEREI DÄNHARDT in Triwalk
23966 Dorf Triwalk • Haus 2
Tel.: 03841 780411 • Fax: 03841 780402
Qualität und Service – natürlich vom Fachmann
DAUER GRAB PFLEGE
Das Serviceangebot der Friedhofsgärtner

Wir wünschen unseren Patienten, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches neues Jahr.

Unsere Praxis bleibt zwischen den Feiertagen geschlossen.
Für Schmerzpatienten und Notfälle sind wir am 27. und 30. Dezember 2010 von 8.00 bis 12.00 Uhr in der Praxis.
Dr. Hanno Sondermann / ZÄ Christine Sondermann / Turnerweg 2 / 23966 Wismar / Tel.: 03841 215810

Wir wünschen unseren Gästen sowie ihren Familien fröhliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

ASIA IMBISS NGUYEN

Am Markt 18 · 23966 Wismar · Tel. 03841 **219999**

FOTO VOLSTER

Alle Sonnabende im Advent bis 17:00 Uhr geöffnet

Porträtaufnahmen zum Weihnachtsfest

Lübsche Straße 38 ✭ 23966 Wismar ✭ Tel. 211984 ✭ www.foto-volster.de

An- und Verkauf von Antiquitäten

ANTIK

Ständig Ankauf von
Schmuck & Altgold
gegen Barzahlung

Für **alten Schmuck** zahlen wir mehr als den **Goldwert**.

Wir wünschen unseren Kunden frohe Weihnachtsfeiertage und ein glückliches Jahr 2011.

Inhaber: Horst Radloff
23966 Wismar · Breite Straße 46 · Tel.: 03841 200039
Mo.–Fr. 10.00–18.00 Uhr
Sa. 10.00–16.00 Uhr

Gerüstbau Schneiderling Wismar

Tel.: 03841 213939
www.Geruestbau-Schneiderling.de

Wir wünschen all unseren Kunden, Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten fröhliche Weihnachten, Zeit zur Entspannung, Besinnung auf die wirklich wichtigen Dinge und viele Lichtblicke im kommenden Jahr.

Zum Weihnachtsfest

– frohe und besinnliche Stunden

Für das kommende Jahr 2011

wünschen wir allen Kunden Glück, Gesundheit und Erfolg

AUTO · BAUER

Chausseestraße 17
23968 Gägelow

Telefon: 03841 **62880** · www.autobauer-gaegelow.de

WERKZEUGHANDEL WEBER WISMAR GmbH

Meinen Kunden und Geschäftspartnern danke ich für das entgegengebrachte Vertrauen. Ich wünsche Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das kommende Jahr.
Im Namen des gesamten Teams Anke Weber

Gewerbepark West • Zum Magazin 1 • 23966 Wismar
Tel. 03841 7116-0 • Fax 03841 7116699
E-Mail: info@werkzeug-weber.de • Internet: www.werkzeug-weber.de